

Distr.  
GENERAL

A/44/832/Add.1  
9 January 1990  
ARABIC  
ORIGINAL: SPANISH

# الجمعية العامة



الدورة الرابعة والأربعون  
البند ١٢ من جدول الأعمال

## تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي

تقرير اللجنة الثانية (الجزء الثاني)\*

المقرر : السيدة مارتا دوينيام دي وست (اكوادور)

### أولا - مقدمة

١ - أجرت اللجنة الثانية مناقشة موضوعية بشأن البند ١٢ (انظر A/44/832 ، الفقرة ٣) ، وبوجه خاص بشأن مسألة اعلان عقد شأن للتنمية الصناعية لافريقيا ، وذلك في جلستها ٤٨ المعقدة في ٤ كانون الأول/ديسمبر . ونظر أيضا في الإجراء الذي يتبعين اتخاذه بشأن هذا البند في الجلسات ٢٥ و ٢٩ و ٣٤ و ٤١ و ٤٤ و ٤٦ و ٤٨ و ٤٩ و ٥١ المعقدة في ٢١ تشرين الأول/اكتوبر وفي ٢ و ١٦ و ١٥ و ٢١ و ٢٤ و ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر وفي ٤ و ١١ و ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ . ويرد سرد لنظر اللجنة في هذا البند في المحاضر الموجزة ذات الصلة (A/C.2/44/SR.25 و 29 و 31 و 34 و 41 و 44 و 46 و 48 و 51) .

٢ - وفي الجلسة ٤٨ ، المعقدة في ٤ كانون الأول/ديسمبر ، أدلى ببيان استهلاكي ممثل اللجنة الاقتصادية لافريقيا/شبكة الصناعة المشتركة لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (انظر A/C.2/44/SR.48) .

\* سيصدر تقرير اللجنة بشأن هذا البند في جزأين (انظر أيضا

• (A/44/832

شانيا - النظر في الاقتراحات

الف - مشروع القرارات Rev.1 A/C.2/44/L.12 و 1

٣ - في الجلسة ٢٥ ، المعقودة في ٢١ تشرين الأول/اكتوبر ، قدم ممثل ماليزيا ، باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في مجموعة السبع والسبعين ، مشروع قرار (A/C.2/44/L.12) عنوانه "النقل الصافي للموارد من البلدان النامية وأشاره على نموها وتنميتها الاقتصادية" ، ونصه كالتالي :

"إن الجمعية العامة ،

"إذ تشير إلى قراراتها ٢٠٢/٤١ المؤرخ في ٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦ بشأن تعزيز التعاون الاقتصادي الدولي الرامي إلى حل مشاكل الدين الخارجية للبلدان النامية ؛ و ١٩٨/٤٢ المؤرخ في ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ بشأن تعزيز التعاون الدولي فيما يتعلق بمشكلة الدين الخارجية ؛ و ١٩٨/٤٣ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨ بشأن أزمة الدين الخارجية والتنمية ،

"وإذ تشير كذلك إلى قرارها ١٩٧/٤٣ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨ ، بشأن تحقيق الرقم المستهدف للمساعدة الإنمائية الرسمية ،

"وإذ تشير كذلك إلى قرارها ١٩٥/٤٣ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨ بشأن التعاون الدولي للقضاء على الفقر في البلدان النامية ،

"وإذ تحيط علما بمقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٦٠/١٩٨٨ المؤرخ في ٢٧ تموز/يوليه ١٩٨٨ بشأن النقل الصافي للموارد من البلدان النامية إلى البلدان المتقدمة النمو ، والقرار ١١٢/١٩٨٩ المؤرخ في ٢٨ تموز/يوليه ١٩٨٩ بشأن النقل الصافي للموارد من البلدان النامية وأشاره على نموها وتنميتها الاقتصادية ،

"وإذ تدرك أن الانحدار السحيق في تدفق الموارد ، والمديونية الخارجية الشديدة ، وتردي معدلات التبادل التجاري ، وانخفاض أسعار السلع

الأساسية الدولية ، وتكشف الحماية والتدابير التجارية الأخرى التي تتتخذها البلدان المتقدمة النمو ، بصورة مستقلة وجماعية ، أدت إلى نقل صاف كبير للموارد من البلدان النامية ،

"وإذ يساورها بالغ القلق لأن هذا النقل يزداد بسرعة ويحرم البلدان النامية باستمرار من الموارد الضرورية للنمو الاقتصادي المطرد ، ويؤدي إلى عرقلة نموها بشكل خطير ، ويهدد استقرارها الاجتماعي والسياسي ،

"وإذ تضع في اعتبارها أنه نظراً لاختلالات الهيكلية المستمرة التي تعيق الاقتصاد العالمي ، فلابد للبلدان النامية تواجهه مشاكل رئيسية في مجالات النقد ، والتمويل ، وتدفق الموارد ، والتجارة ، والسلع الأساسية ، والديون الخارجية ،

"وإذ يساورها قلق شديد لأن نقل الموارد الصافي بلغ حداً يقتضي اتخاذ إجراءات متضارفة عاجلة من جانب المجتمع الدولي لوقف وعكس هذا الاتجاه ،

"وإذ تؤكد أن النقل الصافي الإيجابي الكبير للموارد إلى البلدان النامية هو شرط لاستئناف نموها الاقتصادي وتنميتها المطردة ،

١" - "تحث المجتمع الدولي على اعتماد تدابير ملموسة لوقف وعكس اتجاه النقل الصافي للموارد من البلدان النامية ؟

٢" - "تدعو مجلس التجارة والتنمية التابع لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية أن ينظر ملياً في النقل الصافي للموارد من البلدان النامية خلال دورته السابعة والثلاثين ؟

٣" - "تدعو اللجنة الوزارية المشتركة التابعة لمجلس محافظي البنك الدولي وصندوق النقد الدولي المعنية بنقل موارد حقيقة إلى البلدان النامية أن تمعن النظر في النقل الصافي للموارد من البلدان النامية ؟

٤ - تطلب من الأمين العام أن يعهد ، بالتشاور مع الرؤساء التنفيذيين للهيئات ، والمنظمات ، والوكالات المتخصصة المعنية في منظومة الأمم المتحدة ، تقريرا تحليليا شاملا عن آثار النقل الصافي للموارد من البلدان النامية ، في كافة أشكاله ، بغية وقف وعكس هذا الاتجاه ، لتأمين النقل الصافي الإيجابي للموارد إلى البلدان النامية بما يتمشى مع احتياجات نموها الاقتصادي وتنميتها المطردة ، وأن يقدم توصيات بشأن اتخاذ تدابير محددة لهذا الغرض لاعتمادها داخل منظومة الأمم المتحدة ؛

٥ - تطلب كذلك من الأمين العام أن يقدم تقريرا عن تنفيذ هذا القرار إلى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والأربعين" .

٤ - وفي الجلسة ٥١ ، المعقودة في ١٧ كانون الأول/ديسمبر ، قدم السيد بادام أوشيرين دولجنتسرين (منغوليا) ، نائب رئيس اللجنة ، تقريرا عن نتائج المشاورات غير الرسمية التي جرت بشأن مشروع القرار A/C.2/44/L.12 ، ولفت الانتباه إلى مشروع قرار منقح (A/C.2/44/L.12/Rev.1) تقدم به مقدمو مشروع القرار A/C.2/44/L.12 ، وعنوانه "اتجاهات نقل الموارد إلى البلدان النامية ومنها وأثره على النمو الاقتصادي والتنمية المستمرة في تلك البلدان" .

٥ - وفي الجلسة ذاتها ، أبلغ نائب الرئيس اللجنة بإدخال التغييرات التالية على مشروع القرار المنقح :

(أ) في الفقرة الأولى من الديباجة يستعاض في النص الانكليزي عن عبارة "resolving the external debt problem" بعبارة "problems" ، وتضاف عبارة "نحو حل دائم لمشاكل الدين" في نهاية الفقرة ؛

(ب) في الفقرة الخامسة من الديباجة ، تتحذف كلمة "المطرد" الآتية بعد عبارة "للنمو الاقتصادي" ؛

(ج) يعاد ترتيب الفقرة ١ (د) من المنطوق بحيث تلي الفقرة ١ (أ) منه وبذا تصبح الفقرة ١ (ب) من المنطوق ؛ ويستعاض عن كلمة "التدابير" بعبارة "تدابير اقتصادية" ؛

(د) تصبح الفقرة ١ (ب) من المتنطق الفقرة ١ (ج) ،

(هـ) تصبح الفقرة ١ (ج) من المتنطق الفقرة ١ (د) منه ، ويستعاض عن عبارة "بضمان مستوى ملائم من الموارد لهذه المؤسسات" بعبارة "بضمان أن يكون لدى هذه المؤسسات مستوى ملائم من الموارد" .

٦ - وفي الجلسة ذاتها ، اعتمدت اللجنة مشروع القرار A/C.2/44/L.12/Rev.1 بصيغته المقترنة شفويًا ، بتصويت مسجل بأغلبية ١١٣ صوتا مقابل صوت واحد<sup>(١)</sup> (انظر الفقرة ٤٧ ، مشروع القرار الأول) . وكانت نتيجة التصويت كما يلي :

المؤيدون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الارجنتين ، اسبانيا ، استراليا ، اسرائيل ، أفغانستان ، اكواذور ، الالبانيا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، الإمارات العربية المتحدة ، اندونيسيا ، أوروجواي ، أوغندا ، ايران (جمهورية - الإسلامية) ، ايرلندا ، ايسلندا ، ايطاليا ، بابوا غينيا الجديدة ، باكستان ، البحرين ، البرازيل ، بربادوس ، البرتغال ، بروني دار السلام ، بلجيكا ، بلغاريا ، بنغلاديش ، بوركينا فاصو ، بوروندي ، بولندا ، بوليفيا ، بيرو ، تايلند ، تركيا ، تринيداد وتوباغو ، تشيكوسلوفاكيا ، توغو ، تونى ، جامايكا ، الجزائر ، جزر البهاما ، الجمهورية العربية الليبية ، جمهورية افريقيا الوسطى ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية بيلاروسيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، الدانمارك ، رواندا ، رومانيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي ، سري لانكا ، سنغافورة ، السنغال ، السودان ، سورينام ، السويد ، شيلي ،

(١) أوضح وفداً اثيوبياً وعمان فيما بعد أنهما كانا سيصوتان لصالح مشروع القرار لو أنهما كانا حاضرين أثناء التصويت .

الصومال ، الصين ، غانا ، غواتيمالا ، غيانا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، فرنسا ، الغابون ، فنزويلا ، فنلندا ، فيجي ، فييت نام ، قبرص ، قطر ، الكاميرون ، كندا ، كوبا ، كوت ديفوار ، كولومبيا ، الكويت ، كينيا ، ليبريريا ، ليسوتو ، مالطا ، مالي ، ماليزيا ، مدغشقر ، مصر ، المغرب ، المكسيك ، ملاوي ، ملديف ، المملكة العربية السعودية ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، منغوليا ، موريتانيا ، موزambique ، ميانمار ، النرويج ، النمسا ، نيبال ، نيجيريا ، نيوزيلندا ، الهند ، هنغاريا ، هولندا ، اليابان ، اليمن ، اليمن الديمقراطية ، يوغوسلافيا ، اليونان .

المعارضون : الولايات المتحدة الأمريكية .

٧ - وبعد اعتماد مشروع القرار ، أدى ببيانات ممثلو الولايات المتحدة الأمريكية وماليزيا (باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في مجموعة السبع والسبعين) وكذلك .

باء - مشروع القرار A/C.2/44/L.13

٨ - في الجلسة ٢٥ ، المعقدة في ٣١ تشرين الأول / أكتوبر ، قدم ممثل الجمهورية الديمقراطية الألمانية مشروع قرار (A/C.2/44/L.13) عنوانه "تنمية الموارد البشرية" ، ونصه كالتالي :

"إن الجمعية العامة ،

"وقد نظرت في الجزء المتعلق بتنمية الموارد البشرية من تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي لعام ١٩٨٩<sup>(٢)</sup> ،

---

(٢) سيصدر بوصفه من الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الرابعة والأربعون ، الملحق رقم ٣ (A/44/3/Rev.1) ، الفصل السادس ، الفرع ألف - ٣ .

"وإذ تعيد تأكيد الدور الحاسم للموارد البشرية في عملية التقدم والتنمية في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي ،

"وإذ تضع في اعتبارها أهمية مسألة تنمية الموارد البشرية في ضوء الإعداد لعقد دورة الجمعية العامة الاستثنائية المكرسة للتعاون الاقتصادي الدولي ، ولاسيما لإنعاش النمو الاقتصادي للبلدان النامية وتنميتها ، ووضع الاستراتيجية الإنمائية الدولية لعقد الأمم المتحدة الإنمائي الرابع ،

"تؤيد قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٢٠/١٩٨٩ المؤرخ ٢٨ تموز/ يوليه ١٩٨٩ ، المععنون اتنمية الموارد البشرية".

٩ - وفي الجلسة ٤٩ ، المعقدة في ١١ كانون الأول/ديسمبر ، سحب ممثل الجمهورية الديمocratique الالمانية مشروع القرار A/C.2/44/L.13 على ضوء اعتماد مشروع القرار A/C.2/44/L.78 في إطار البند ٨٢ من جدول الأعمال (انظر A/44/746/Add.11 الفقرة ١٧) .

#### جيم - مشروع القرارات A/C.2/44/L.22 و L.34

١٠ - وفي الجلسة ٣٩ ، المعقدة في ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ، قدم ممثل كندا مشروع قرار (A/C.2/44/L.22) عنوانه "الوقاية من متلازمة نقص المناعة المكتسب (إيدز/ السيدا) ومكافحتها" ، وذلك باسم كل من اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، وأسبانيا ، واستراليا ، وألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، وأوغندا ، والبرازيل ، وبولغاريا ، وتايلاند ، والدانمرك ، والسويد ، وغواتيمالا ، وفرنسا ، وفنلندا ، وكندا ، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، والدنمارك ، والنمسا ، ونيوزيلندا ، وهaiti ، وهولندا ، والولايات المتحدة الأمريكية . وفيما بعد ، انضمت إلى مقدمي مشروع القرار ايرلندا ، وايسلندا ، وبولندا ، وتركيا ، والجمهورية الديمocratique الالمانية ، وزائير ، وزامبيا ، سورينام ، وفانواتو ؛ وفيما يلي نص المشروع :

#### "إن الجمعية العامة ،

"إذ تشير إلى قرارها ١٥/٤٣ المؤرخ في ٣٧ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٨٨ ، وإلى قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٠٨/١٩٨٩ المؤرخ في ٣٧ تموز/يوليه

١٩٨٩ ، وقرارات جمعية الصحة العالمية ج ص ع ٢٠-٤٢ ، وج ص ع ٣٣-٤٢ ، وج ص ع ٣٤-٤٢ المؤرخة في ١٩ أيار/مايو ١٩٨٩ ، والقرارات الأخرى ذات الملة ، وإعلان لندن بشأن الوقاية من الإيدز<sup>(٢)</sup> ، ومناقشات المؤتمر الدولي الخامس المعنى بالإيدز ، المعقد في مونتريال في الفترة من ٤ إلى ٩ حزيران/يونيه ١٩٨٩ ،

"وإذ تعترف بما لمنظمة الصحة العالمية من قيادة راسخة في التوجيه والتنسيق في مجال التثقيف بشأن الإيدز والوقاية منه ومكافحته والبحوث المتعلقة به ،

"وإذ تلاحظ مع التقدير الجهد الذي تبذلها المؤسسات الأخرى في منظومة الأمم المتحدة ، وكذلك الحكومات الوطنية ، والمنظمات غير الحكومية ،

"وإذ ترحب ، بصفة خاصة ، بالبرنامج العالمي لمنظمة الصحة العالمية بشأن الإيدز ، وتلاحظ أن تحالف منظمة الصحة العالمية مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي من أجل مكافحة الإيدز ييسّر تنفيذ الاستراتيجية العالمية للوقاية من الإيدز ومكافحته على المستوى القطري ،

"وإذ تشير إلى قرارات الجمعية العامة ، وجمعية الصحة العالمية ، والمجلس الاقتصادي والاجتماعي بشأن ضرورة احترام حقوق الإنسان وكرامته لجميع الناس ، بمن فيهم المتأثرون بغيرهم نقص المناعة البشرية وأسرهم ومن يعيشون معهم ،

"وإذ تؤكد من جديد أنه ينبغي تنسيق مكافحة الإيدز مع الأولويات الوطنية الأخرى في مجال الصحة العامة ، ومع الأهداف الإنمائية الوطنية ، وألا تحول الانتباه ولا الموارد عنها ، أو تحوّل مسار الجهود والموارد الدولية اللازمة للأولويات الصحية عموماً ،

---

. . . . . (٢) A/43/341-E/1988/80 ، المرفق ، التذييل الأول .

"وإذ هي على علم بأنه يمكن أن تترتب على الإيدز آثار اجتماعية واقتصادية خطيرة ، لا سيما في البلدان التي تقع فيها نسبة مرتفعة من الإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية وتكون خدمات الصحة العامة والموارد الإنمائية الأخرى فيها محدودة ،

"وإذ تدرك أن النساء والأطفال بحسب ظروفهم الفردية والاجتماعية قد يكونون معرضين أكثر من غيرهم لخطر الإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية وقد يعانون خلاف ذلك من الحرمان نتيجة للأثر غير المباشر للإيدز على أسرهم ومجتمعاتهم المحلية ،

"وإذ تؤكد الأهمية الحاسمة للبيئة الاجتماعية - الاقتصادية المساعدة في ضمان التنفيذ الفعال للبرامج الوطنية للوقاية من الإيدز ، والعناية الإنسانية بالأشخاص المتأثرين ،

"وإذ تدرك ضرورة مساهمة جميع قطاعات المجتمع على نحو نشط في الجهود المحلية والوطنية والدولية لمنع ومكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/ الإيدز ،

"وإذ تلاحظ أن البحث العلمي يحرز تقدماً في استخدام تكنولوجيات ومستحضرات صيدلية محسنة للتشخيص والعلاج والوقاية ، وتوّكّد أهمية إتاحة هذه التكنولوجيات والمستحضرات في أقرب وقت ممكن وبتكلفة معقولة ،

١" - تحيط علما بتقرير المدير العام لمنظمة الصحة العالمية عن الاستراتيجية العالمية للوقاية من الإيدز ومكافحته ، وبالتالي التكميلي عن الأنشطة المتصلة بالإيدز التي تتطلع بها مؤسسات منظومة الأمم المتحدة<sup>(٤)</sup> ،

٢" - تلاحظ مع التقدير وترحب بالترتيبات التي وضعها الأمين العام ، بالتعاون على نحو وثيق مع المدير العام لمنظمة الصحة العالمية ، لضمان استجابة منظومة الأمم المتحدة استجابة متسقة لوباء الإيدز ، وذلك عملاً بقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٠٨/١٩٨٩ وقرار الجمعية العامة ١٥/٤٣ ،

• A/44/274/Add.1-E/1989/75/A/44/274-E/1989/75 (٤)

٣" - تطلب إلى الأمين العام أن يقوم ، نظراً للآثار الخطيرة المحتملة لوباء الإيدز على التنمية الاجتماعية - الاقتصادية في بعض البلدان النامية ، بتكييف جهوده المبذولة ، بالتعاون مع المدير العام لمنظمة الصحة العالمية ، وجميع المؤسسات الأخرى ذات الصلة في منظمة الأمم المتحدة ، وتحالف منظمة الصحة العالمية مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي من أجل مكافحة الإيدز ، لتبنيّة الموارد التقنية وغيرها من الموارد ذات الصلة في منظمة الأمم المتحدة ، من خلال البحث والبرامج المنسقة ، لمعالجة هذا الجانب من المشكلة ؛

٤" - تحث الدول الأعضاء على زيادة جهودها لمكافحة الإيدز ، وعلى تشجيع ودعم وتسهيل الجهود الوطنية لمنع استمرار انتشار الإيدز ؛

٥" - تطلب إلى المؤسسات والمنظمات الدولية والوطنية والمعنية بالبحث أن تنسق أنشطتها ليتسنى لها أن تسهم في سياسة اللجان الوطنية للإيدز واستراتيجية الإيدز العالمية لمنظمة الصحة العالمية وأن تدعمها بطريقة تناسب الظروف والاحتياجات المحلية ؛

٦" - تطلب إلى الأمين العام أن يدعو المدير العام لمنظمة الصحة العالمية إلى القيام ، بالتعاون على نحو وثيق مع المؤسسات الأخرى في منظمة الأمم المتحدة ، ودون المساس بالأولويات والبرامج الجارية ، بمواصلة تطوير الاستراتيجية العالمية للوقاية من الإيدز ومكافحته والسير بها قدماً ، وإلى القيام على وجه التحديد بما يلي :

"(أ) تشجيع مساهمة المنظمات غير الحكومية في استراتيجية الإيدز العالمية وذلك من خلال دعم الجهود الوطنية ؛

"(ب) التعاون ، حسب الاقتضاء ، مع مكتب الأمم المتحدة في فيينا ، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة ، وغيرهما من هيئات الأمم المتحدة ، والحكومات ، والمنظمات غير الحكومية في جهودها الرامية إلى وضع :

١١) سياسات ، وبرامج ، ومقترنات بحوث لتناول أثر الإيدز ، بما في ذلك المسائل التي تؤثر على المرأة ، وتشجيع دورها الحيوي في الوقاية من هذا الوباء ومكافحته ؛

١٢) سياسات وبرامج لتخفيف أثر الإيدز بكل جوانبه على الأطفال ؛

١٣) سياسات وبرامج لمكافحة الاتجار غير المشروع بالمخدرات وإساءة استعمالها ، وذلك بغية المساهمة في تخفيف انتشار الإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية ؛

"(ج) تعزيز وصول جميع الشعوب إلى التكنولوجيات والمستحضرات الصيدلية المناسبة للوقاية والتشخيص والعلاج ، والمساعدة في جعل هذه التكنولوجيات والمستحضرات متاحة بتكلفة معقولة ؛

"(د) تشجيع المشاركة النشطة من جانب مؤسسات القطاعين العام والخاص ، بما في ذلك المساهمة المالية ، في الجهود المبذولة على الصعيد المحلي والوطني والدولي للوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز ومكافحته ؛

- ٧) تطلب إلى الأمين العام أن يدعو المدير العام لمنظمة الصحة العالمية إلى تقديم تقرير عن تنفيذ هذا القرار إلى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والأربعين ، عن طريق المجلس الاقتصادي والاجتماعي" .

١١ - وفي الجلسة ٢٤ ، المعقدة في ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ، عرض السيد دافيد بريون بيتون (نيوزيلندا) ، نائب رئيس اللجنة ، مشروع قرار (A/C.2/44/L.34) ، قدم على أساس المشاورات غير الرسمية التي جرت بشأن مشروع القرار A/C.2/44/L.22 .

١٢ - وفي الجلسة ذاتها ، اقترح ممثل كينيا تعديلاً على الفقرة ٣ من منطوق مشروع القرار تضاد بمقتضاه عبارة "بما فيها المستوى الإقليمي والقطري" قبل عبارة "من خلال البحوث والبرامج المنسقة" .

١٣ - وعقب بيان أدلى به نائب الرئيس ، قررت اللجنة إرجاء النظر في مشروع القرار A/C.2/44/L.34 إلى جلسة لاحقة .

٤٤ - وفي الجلسة ٤١ ، المعقدة في ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ، تلا نائب الرئيس التنقيحات التالية على مشروع القرار A/C.2/44/L.34 ، وكان قد اتفق عليها أثناء المشاورات غير الرسمية :

(١) تضاف عبارة "على جميع المستويات ، بما فيها المستوى الإقليمي والمستوى القطري" قبل عبارة "من خلال البحث والبرامج المنسقة" .

(ب) في الفقرة ٥ من المتن�ق ، يستعاض عن عبارة "المعرفة بكيفية" بعبارة "الوعي بكيفية" وعن عبارة "سوء الفهم" بعبارة "الأفكار الخاطئة" .

٤٥ - وفي الجلسة ذاتها ، اعتمدت اللجنة مشروع القرار A/C.2/44/L.34 ، بصيغته المنقحة شفوية ، بتوافق الآراء (انظر الفقرة ٤٧ ، مشروع القرار الثاني) .

٤٦ - وعلى ضوء اعتماد مشروع القرار A/C.2/44/L.34 ، سحب مقدمو مشروع القرار A/C.2/44/L.34 .

#### دال - مشروع القرارات A/C.2/44/L.23 و Rev.1

٤٧ - في الجلسة ٣٩ ، المعقدة في ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ، قدم ممثل المغرب مشروع قرار (A/C.2/44/L.23) عنوانه "أنماط الاستهلاك والمؤشرات النوعية للتنمية" ، ونصه كالتالي :

#### "إن الجمعية العامة ،

"إذ تشير إلى قرارها ١٧٩/٤٠ المؤرخ في ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥ وإلى قراري المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٦/١٩٨٧ المؤرخ في ٢٦ أيار/مايو ١٩٨٧ و٤/١٩٨٩ المؤرخ في ٢٢ أيار/مايو ١٩٨٩ ، وكذلك إلى تقريري اللجنة الإحصائية عن أعمال دورتيها الرابعة والعشرين الخامسة والعشرين ، لاسيما الأجزاء المتصلة بمؤشرات التنمية<sup>(٥)</sup> ،

(٥) الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ، ١٩٨٧ ، الملحق رقم ٦ E/1987/19 ، الفقرات ١٣٣ إلى ١٤٠ ، والمراجع نفسه ، ١٩٨٩ ، الملحق رقم ٢ E/1989/21 ، الفقرات ١٢٨ إلى ١٤١ .

"وإذ تؤكد من جديد أن موضوع أنماط الاستهلاك وما يتصل به من مؤشرات اجتماعية - اقتصادية هو مسألة ذات أهمية كبيرة وأولوية عليا للبلدان النامية ،

"وإذ تؤكد من جديد أن نجاح الاستراتيجية الإنمائية الدولية لعقد الأمم المتحدة الإنمائي الرابع يتطلب وجود مجموعة من المؤشرات المترتبة بالتقدم الاقتصادي والاجتماعي ، وتحقيق الأهداف المتفق عليها ، ونظم الإنذار المبكر ، وأن تؤخذ الأوجه الاقتصادية والتكنولوجية والاجتماعية والبيئية للتنمية في الاعتبار ،

١" - تؤيد قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٤/١٩٨٩ ، وتطلب إلى المكتب الإحصائي التابع للأمانة العامة للأمم المتحدة وإلى معهد الأمم المتحدة لبحوث التنمية الاجتماعية أن يواصلوا بنشاط تعاونهما وأن يتعاونا مع المؤسسات المختصة في منظومة الأمم المتحدة بغية تحقيق الأهداف المحددة في الفقرتين ٢ و ٣ أدناه ؛

٢" - تسلم بأن تحديد أنماط إرشادية للاستهلاك وتعيين مؤشرات نوعية للتنمية سيعودان بفائدة بالغة في تقييم التقدم المحرز في تنفيذ الاستراتيجية الإنمائية الدولية ، ويسهمان إسهاماً كبيراً في أعمال مؤتمر تعقده الأمم المتحدة بشأن البيئة والتنمية ؛

٣" - تدعو البلدان المانحة المهمة والمنظمات الدولية المختصة وغيرها من الهيئات والمؤسسات التي ترغب في الاشتراك في أعمال البحث المتعلقة بأنماط الاستهلاك وبالمؤشرات النوعية للتنمية إلى تقديم تبرعات لهذا الغرض إلى معهد الأمم المتحدة لبحوث التنمية الاجتماعية بهدف التمكن من عقد الاجتماع التحضيري والمؤتمر الدولي للخبراء الرفيعي المستوى في الوقت المناسب من أجل دراسة المسائل المنهجية والجوانب المفاهيمية للمؤشرات النوعية للتنمية حسبما ورد في الفقرتين ٨ و ٩ من قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٤/١٩٨٩ ؛

"٤ - تطلب إلى الأمين العام أن يدعو معهد الأمم المتحدة لبحث التنمية الاجتماعية إلى تقديم تقرير مرحلي أولي إلى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والأربعين عن تنفيذ هذا القرار وقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٤١/١٩٨٩".

١٨ - وفي الجلسة ٤١ ، المعقودة في ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ، كان موضوعا على اللجنة مشروع قرار منقح (A/C.2/44/L.23/Rev.1) قدمه ممثل ماليزيا باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في مجموعة السبع والسبعين .

١٩ - وفي الجلسة ذاتها ، قدم السيد بادام أoshiرين دولجنتسرين (منغوليا) ، نائب رئيس اللجنة ، تقريرا عن نتائج المشاورات غير الرسمية التي جرت بشأن مشروع القرار المنقح .

٢٠ - وفي الجلسة ذاتها ، اعتمدت اللجنة مشروع القرار A/C.2/44/L.23/Rev.1 بتوافق الآراء (انظر الفقرة ٤٧ ، مشروع القرار الثالث) .

٢١ - وبعد اعتماد مشروع القرار ، أدى ممثل ماليزيا ببيان (باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في مجموعة السبع والسبعين) .

#### باء - مشروع القرار A/C.2/44/L.25

٢٢ - وفي الجلسة ٣٩ ، المعقودة في ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ، قدم ممثل باكستان ، باسم الجزائر ، وباكستان ، والبحرين ، وكوبا ، ومصر ، و Moriatisia مشروع قرار (A/C.2/44/L.25) عنوانه "تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني" ، ونقح الفقرة ١ من المنطوق شفويًا بأن أضاف عبارة "بال்தقرير المرفق" قبل عبارة "بمذكرة الأمين العام" . وفيما بعد ، انضمت مالي إلى مقدمي مشروع القرار .

٢٣ - وفي الجلسة ٤١ ، المعقودة في ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ، أبلغ نائب الرئيس اللجنة أنه اتفق خلال المشاورات غير الرسمية التي جرت بشأن مشروع القرار على زيادة تنقيح الفقرة ١ من المنطوق بحذف عبارة "مع التقدير" بعد عبارة "تحيط علمًا" وبحذف عبارة "التي تتضمن ، في جملة أمور ، مقترنات تتعلق بمشاريع حدها مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل)" ، الواردة في نهاية الجملة .

٢٤ - وفي الجلسة ذاتها ، اعتمدت اللجنة مشروع القرار A/C.2/44/L.25 ، بمعرفته المنقحة شفويا ، بتصويت مسجل بأغلبية ١٣٣ صوتا مقابل صوتين وامتناع عضوين عن التصويت<sup>(٦)</sup> (انظر الفقرة ٤٧ ، مشروع القرار الرابع) . وكانت نتيجة التصويت كما يلي :

**المؤيدون** : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اثيوبيا ، الأرجنتين ،الأردن ، اسبانيا ، استراليا ، إيكوادور ، ألبانيا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، الإمارات العربية المتحدة ، اندونيسيا ، أنغولا ، أوروجواي ، أوغندا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، أيرلندا ، ايسلندا ، إيطاليا ، بابوا غينيتسا الجديدة ، باراغواي ، باكستان ، البحرين ، البرازيل ، بربادوس ، البرتغال ، بروني دار السلام ، بلجيكا ، بلفاريا ، بنغلاديش ، بينما ، بوتان ، بوتسوانا ، بوركينا فاسو ، بوروندي ، بولندا ، بوليفيا ، بيرو ، تايلند ، تركيا ، ترينيداد وتوباغو ، تشاد ، تشيكوسلوفاكيا ، توغو ، تونس ، جامايكا ، الجزائر ، جزر البهاما ، الجمهورية العربية الليبية ، جمهورية افريقيا الوسطى ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، الجمهورية العربية السورية ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، جيبوتي ، الدانمرك ، الرامي الأخضر ، رواندا ، رومانيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، سري لانكا ، السلفادور ، سنغافورة ، السنغال ، سوازيلند ، سورينام ، السويد ، شيلي ، الصومال ، الصين ، العراق ، عمان ، غامبيا ، غانا ، غواتيمالا ، غيانا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، فرنسا ، الغابون ، فنزويلا ، فنلندا ، فيجي ، فييتنام ، قبرص ، قطر ، الكاميرون ، كوبا ، كوت ديفوار ، كوستاريكا ، كولومبيا ، الكونغو ، الكويت ،

---

(٦) أوضح وفد أفغانستان فيما بعد أنه كان سيصوت لصالح مشروع القرار لو أنه كان حاضرا أثناء التصويت .

لبنان ، لكسنبرغ ، ليبريا ، ليسوتو ، مالطة ، مالي ،  
ماليزيا ، مدغشقر ، مصر ، المغرب ، المكسيك ، ملديف ،  
المملكة العربية السعودية ، المملكة المتحدة لبريطانيا  
العظمى وايرلندا الشمالية ، منغوليا ، موريتانيا ،  
موزامبيق ، ميانمار ، النرويج ، النمسا ، نيبال ، الشيجر ،  
نيجيريا ، نيكاراغوا ، نيوزيلندا ، هايتي ، الهند ،  
هنغاريا ، هولندا ، اليابان ، اليمن ، اليمن الديمقراطية ،  
يوغوسلافيا ، اليونان .

المعارضون : إسرائيل ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : أنتيغوا وبربودا ، كندا .

٢٥ - وقبل اعتماد مشروع القرار ، أدى ببيان ممثل كل من إسرائيل والجمهورية العربية السورية . وبعد اعتماده ، أدى ببيانات ممثلو الولايات المتحدة الأمريكية ، وفرنسا (باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في الاتحاد الاقتصادي الأوروبي) والنرويج ، والنمسا ، وفنلندا ، واستراليا ، والسويد ، وكندا ، واليابان .

#### وأو - مشاريع القرارات A/C.2/44/L.31 و Rev.1 و 2

٣٦ - وفي الجلسة ٣١ ، المعقدة في ٦ تشرين الثاني/نوفمبر ، قدم ممثل ماليزيا ، باسم إيطاليا ، وبليجيكا ، وبولندا ، وتركيا ، وماليزيا (باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في مجموعة السبع والسبعين) واليابان واليونان مشروع قرار (A/C.2/44/L.31) عنوانه "العقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية" . وفيما بعد ، انضمت أيسلندا وبلغاريا وهنغاريا إلى مقدمي مشروع القرار ، ونصه كالتالي :

"إن الجمعية العامة ،

"إذ تشير إلى قراراتها ١٦٩/٤٢ المؤرخ في ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧  
الذي قررت فيه تسمية التسعينات عقدا يولي فيه المجتمع الدولي تحت رعاية  
الأمم المتحدة اهتماما خاصا لتعزيز التعاون الدولي في مجال الحد من الكوارث  
الطبيعية ،

"وإذ تضع في اعتبارها ما يتصل بالموضوع من أحكام قرارها ١٦٩/٤٢ وقرارها ٢٠٢/٤٣ المؤرخ في ٣٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨ ، فضلاً عن قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٩٩/١٩٨٩ الذي أوصى فيه المجلس الجمعية العامة باتخاذ التدابير اللازمة لوضع إطار مناسب من أجل تحقيق هدف ومقاصد العقد ،

"وإذ ترى أن الكوارث الطبيعية أضرت بحيوات أعداد كبيرة من الناس وألحقت ضرراً كبيراً بالهيكل الأساسية والممتلكات في أنحاء العالم ، خصوصاً في البلدان النامية ،

"وإذ ترى أيضاً أن المجتمع الدولي بكل قد حسن الان قدرته على مجابهة هذه المشكلة ولم يجد ما يبرر الاستسلام للقدر إزاء الكوارث الطبيعية ،

"وإذ تدرك أن من الضروري على المجتمع الدولي أن يظهر تصميمه السياسي القوي اللازم لتعبيئة واستخدام المعرف العلمية والفنية الحالية للحد من الكوارث الطبيعية ، مع مراعاة حاجات البلدان النامية بوجه خاص ،

"وإذ تدرك أيضاً أهمية المسؤولية الملقاة على عاتق منظومة الأمم المتحدة بأسها فيما يتعلق بتشجيع التعاون الدولي من أجل الحد من آثار الكوارث الطبيعية وتقديم المساعدة وتنسيق أنشطة الإغاثة من الكوارث والتأهب لها ومنعها ،

"وإذ تضع نصب عينيها الدور الحاسم الذي تتطلع به في هذا الصدد المنظمات المهنية وغيرها من المنظمات غير الحكومية ، لاسيما الجمعيات العلمية والتكنولوجية ، والجماعات الخيرية والمؤسسات الاستثمارية ، التي يلزم إلى حد بالغ إشراكها في تنفيذ برامج محددة مخصصة للعقد ،

"وإذ تضع نصب عينيها أيضاً ضرورة أن تولي منظومة الأمم المتحدة اهتماماً خاماً لأقل البلدان نمواً والبلدان غير الساحلية والبلدان النامية الجزرية في هذا الشأن ،

"وإذ تحيط علماً مع التقدير بتقرير الأمين العام بشأن العقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية"<sup>(٧)</sup>

"وإذ تعرب عن تقديرها للعمل الذي قام به فريق الخبراء الدولي المخصص للعقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية الذي قدم تقريره إلى الأمين العام في حزيران/يونيه ١٩٨٩"<sup>(٨)</sup>

"وإذ تضع في اعتبار الموقف الموحد الذي اتخذه المؤتمر التاسع لرؤساء دول أو حكومات حركة بلدان عدم الانحياز المعقود في بلغراد في أيلول/سبتمبر ١٩٨٩ إزاء الكوارث الطبيعية"<sup>(٩)</sup>

١) - تعلن العقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠ :

٢) - تقرر تسمية يوم ١ تشرين الأول/اكتوبر اليوم الدولي للحد من الكوارث الطبيعية ، والاحتفال بهذا اليوم سنوياً خلال العقد ، بأسلوب يتمشى مع هدف العقد ومقاصده ؛

٣) - تعتمد إطار العمل الدولي للعقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية الذي يرد في مرفق هذا القرار ؛

٤) - تطلي إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والأربعين تقريراً مرحلياً عن تنفيذ هذا القرار ، بما في ذلك الترتيبات التنظيمية المعدة للعقد ؛

---

• A/44/322-E/1989/114 (٧)

• A/44/322-E/1989/114/Add.1 (٨)

• انظر A/44/551-S/20870 ، المرفق . (٩)

٥ - تطلب أيضاً إلى الأمين العام أن يستعرض انتباه جميع الحكومات والمنظمات الحكومية الدولية ، والمنظمات غير الحكومية المعنية ذات المركز الاستشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي والمؤسسات العلمية المختصة في مجال تخفيف الكوارث ، إلى هذا القرار ؟

٦ - تقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها السادسة والأربعين بندًا عنوانه 'العقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية' .

#### "المرفق"

#### "إطار العمل الدولي للعقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية"

##### "ألف - الهدف والمقاصد"

١ - هدف العقد هو العمل من خلال إجراءات دولية متضاغرة ، وخصوصاً في البلدان النامية ، على الحد من الخسائر في الأرواح والإضرار بالممتلكات والإخلال بالحياة الاجتماعية والاقتصادية نتيجة الكوارث الطبيعية التي هي من قبيل الزلازل والعواصف والأمواج السنامية والفيضانات والانهيارات الصخرية وثوران البراكين والحرائق الهائلة وغزو الجنادب والجراد والجفاف والتمحور وغير ذلك من التوابع الطبيعية .

٢ - ومقاصد العقد هي ما يلي :

"(أ) تحسين قدرة كل بلد على الحد من آثار الكوارث الطبيعية بسرعة وفعالية ، مع إيلاء اهتمام خاص لمساعدة البلدان النامية على وضع نظم الإنذار المبكر وهيائل تستطيع مقاومة الكوارث كلما وأينما لزم الأمر ؛

"(ب) وضع المبادئ التوجيهية والاستراتيجيات الملائمة لاستخدام المعارف العلمية والتكنولوجية الحالية ، مع مراعاة التنوع الثقافي والاقتصادي بين الأمم ؛

"(ج) تعزيز الجهود العلمية والهندسية الرامية إلى سد الثغرات  
المرجحة في هذه المعارف من أجل تقليل الخسائر في الأرواح والممتلكات ؛

"(د) نشر ما هو قائم وجديد من المعلومات الفنية المتعلقة  
بإجراءات الازمة لتقدير الكوارث الطبيعية والتنبؤ بها وتخفيضها ؛

"(ه) وضع التدابير الازمة لتقدير الكوارث الطبيعية والتنبؤ بها  
ومنعها والحد من آثارها من خلال برامج المساعدة التقنية ونقل التكنولوجيا ،  
ومشاريع للبيان العملي ، والتعليم والتدريب ، بما يناسب كوارث وأماكن  
محددة ، مع تقييم فعالية هذه البرامج ؛

"باء - تدابير في مجال السياسة العامة  
تتخذ على الصعيد الوطني

- ٣ -

تُدعى الحكومات إلى القيام بما يلي :

"(أ) أن تضع برامج وطنية للحد من آثار الكوارث خصوصا في  
البلدان النامية ، من أجل دمجها في صلب برامج التنمية الوطنية ؛

"(ب) أن تشرك ، خلال العقد ، في التدابير الدولية المنسقة التي  
تتخذ للحد من الكوارث الطبيعية ، وأن تقوم ، عند الاقتضاء ، بإنشاء لجان  
وطنية بالتعاون مع الأوساط العلمية والتكنولوجية المعنية من أجل تحقيق هدف  
العقد ومقاصده ؛

"(ج) أن تشجع أجهزتها الإدارية المحلية على اتخاذ الخطوات  
المناسبة للإسهام في تحقيق غايات العقد ؛

"(د) أن تداوم على إعلام الأمين العام بخطط بلدانها وبالمساعدة  
التي يمكن تقديمها حتى تصبح الأمم المتحدة مركزا دوليا لتبادل المعلومات  
وتنسيق الجهود الدولية المتعلقة بالأنشطة المضطلع بها دعما لهدف العقد  
ومقاصده ، وبذلك تمكن كل دولة من الاستفادة من خبرة البلدان الأخرى ؛

"(ه) أن تتخذ ، عند الاقتضاء ، التدابير اللازمة لزيادةوعي الجمهور بأهمية أنشطة التأهب والمنع والإغاثة والإنعاش فيما يتعلق بالكوارث الطبيعية ولتعزيز تأهب المجتمعات المحلية عن طريق التعليم والتدريب والوسائل الأخرى ؛

"(و) أن تولي ما هو واجب من الاهتمام لاشر الكوارث الطبيعية على الرعاية الصحية ، لاسيما على أنشطة الإقلال من تعرض المستشفيات والمراكز الصحية ، ولاشرها على مراقبة خزن الأغذية ومأوى الإنسان وغيرهما من الهياكل الأساسية الاجتماعية والاقتصادية .

"٤ - تشجيع المؤسسات العلمية والتكنولوجية ، والمؤسسات المالية ، بما في ذلك المصارف وشركات التأمين والشركات الصناعية والمؤسسات وغيرها من المنظمات غير الحكومية المعنية بالأمر على دعم برامج وأنشطة العقد التي يقوم المجتمع الدولي بإعدادها وتنفيذها ، بما في ذلك الحكومات والمنظمات الدولية والمنظمات غير الحكومية ، وعلى الاشتراك في تلك البرامج اشتراكاً تاماً .

"جيم - التدابير التي تتخذها منظومة الأمم المتحدة"

"٥ - تُثْثِّلُ مؤسسات ومنظمات وهيئات منظومة الأمم المتحدة على أن تقوم ، حسب الاقتضاء ، وبطريقة متضadera ، بمنع الأولوية ، في أنشطتها التنفيذية ، للتأهب للكوارث الطبيعية ومنعها والإغاثة والإنعاش منها .

"٦ - ومطلوب من إدارة شؤون الإعلام التابعة للأمانة العامة للأمم المتحدة أن تقوم ، بالتعاون الوثيق مع مؤسسات منظومة الأمم المتحدة المعنية ومع السلطات الإعلامية الوطنية ، بوضع وتنفيذ برامج إعلامية خلال العقد ترمي إلى زيادةوعي الجمهور فيما يتعلق بمنع الكوارث .

"٧ - ومطلوب من المنسقين المقيمين للأمم المتحدة والممثلين الميدانيين لمنظومة الأمم المتحدة أن يتعاونوا تعاوناً وثيقاً وبطريقة متنسقة مع الحكومات من أجل تحقيق هدف العقد وغاياته .

٨" - وتحث اللجان الإقليمية التابعة للأمم المتحدة على الاضطلاع بدور نشط في تنفيذ أنشطة العقد ، علماً بأن الكوارث الطبيعية كثيرة ما تتجاوز الحدود الوطنية .

٩" - ومطلوب من الأمين العام أن يقوم بتنسقية المدير العام للتنمية والتعاون الاقتصادي الدولي بموقفه حلقة الوصل التي تتولى مهمة تنسيق ما أشير إليه أعلاه من البرامج والأنشطة التي تقطع بها منظومة الأمم المتحدة .

١٠" - ومطلوب من الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة ، عن طريق المجلس الاقتصادي الاجتماعي ، مرة كل سنتين ، تقريراً عن أنشطة العقد .

#### "دال - الترتيبات التنظيمية خلال العقد"

##### "١ - المجلس الاستشاري الخام

١١" - مطلوب من الأمين العام أن يقوم ، مع مراعاة مبدأ التمثيل الجغرافي العادل ، بإنشاء مجلس استشاري خاص يتتألف من عدد محدود من شخصيات مرموقة دولياً لكي يسدي له المشورة العامة فيما يتعلق بالعقد ، وأن يتخذ التدابير المناسبة لزيادة وعي الجمهور وتعبئته الدعم اللازم من القطاعين العام والخاص .

##### "٢ - اللجنة العلمية والتقنية المعنية بالعقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية"

١٢" - مطلوب من الأمين العام أن يقوم ، مع المراعاة الواجبة لمبدأ التمثيل الجغرافي العادل وتتنوع مسائل الحد من آثار الكوارث ، بإنشاء لجنة علمية وتقنية معنية بالعقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية ، تتتألف من ٢٠ إلى ٢٥ خبيراً من الخبراء العلميين والتكنولوجيين على أن يتم اختيارهم بالتشاور مع حكوماتهم على أساس صفاتهم ومؤهلاتهم الشخصية ، بما في ذلك خبراء من المؤسسات والمنظمات والهيئات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة .

١٣" - وهدف اللجنة هو أن تقوم بوضع برامج شاملة تؤخذ في الاعتبار في عمليات التعاون الثنائي والمتعدد الأطراف فيما يتعلق بالعقد ، وأن تولى الاهتمام اللازم للأولويات والثغرات الموجودة في المعرفة التقنية المحددة على الصعيد الوطني ، لاسيما من قبل اللجان الوطنية ، وأن تقوم بتقدير وتقييم الأنشطة المضطلع بها أثناء العقد ؛ وأن تُعد توصيات بشأن البرامج الشاملة في تقرير سنوي تقدمه إلى الأمين العام .

### ٣" - الأمانة

١٤" - مطلوب من الأمين العام أن يقوم بإنشاء أمانة صغيرة ، على النحو التالي :

"(أ) يتم إنشاء الأمانة بمكتب الأمم المتحدة في جنيف ، بالتعاون مع مكتب الأمم المتحدة لتنسيق عمليات الإغاثة في حالات الكوارث ، على أن يستعار موظفوها من مؤسسات منظومة الأمم المتحدة المعنية و ، حسب الاقتضاء ، من المنظمات الحكومية وغير الحكومية التي ينبغي أن تتකبد التكاليف ذات الصلة ؛

"(ب) تكون الأمانة مسؤولة عن التنسيق اليومي لأنشطة العقد وتقوم بتوفير الدعم الفني والدعم المتعلق بأعمال السكرتارية للمجلس الاستشاري الخاص ولللجنة وكذلك لأنشطة الأخرى ذات الصلة .

### "هاء - الترتيبات المالية"

١٥" - أوصى بتوفير موارد خارجة عن الميزانية لتنفيذ العقد وبالتالي ينبغي التشجيع بقوة على تقديم تبرعات من الحكومات والمنظمات الدولية ومن مصادر أخرى ، بما فيها القطاع الخاص . وتحقيقاً لهذه الغاية ، ينبغي أن يقوم الأمين العام بإنشاء صندوق استئماني يتولى مهمة إدارته .

### "واو - الاستعراض"

١٦" - يقوم المجلس الاقتصادي والاجتماعي بإجراء استعراض منتصف المدة لتنفيذ إطار العمل الدولي خلال دورته العادمة الثانية لعام ١٩٩٤ و بتقديم تقرير عن نتائج ذلك الاستعراض إلى الجمعية العامة" .

٢٧ - وقدم بيان من الأمين العام بشأن الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار (A/C.2/44/L.37) ، وذلك وفقاً للمادة ١٥٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة .

٢٨ - وفي الجلسة ذاتها ، أدى ممثل اليابان ببيان .

٢٩ - وعم في وقت لاحق مشروع قرار منتجع A/C.2/44/L.31/Rev.1 قدمته الدول المشتركة في تقديم المشروع A/C.2/44/L.31 ، وانضمت إليها في تقديمها اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، وأسبانيا ، والبانيا ، وايرلندا ، وتشيكوسلوفاكيا ، وجمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، وجمهورية بيلاروسيا الاشتراكية السوفياتية ، والجمهورية الديمقراطية الالمانية ، والصين ، وفرنسا ، والنمسا . وفيما يلي نص المشروع المنتجع A/C.2/44/L.31/Rev.1 :

"إن الجمعية العامة ،"

"إذ تشير إلى قرارها ١٦٩/٤٢ المؤرخ في ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧  
الذي قررت فيه تسمية التسعينات عقداً يولي فيه المجتمع الدولي تحت رعاية  
الأمم المتحدة اهتماماً خاصاً لتعزيز التعاون الدولي في مجال الحد من الكوارث  
الطبيعية ،

"وإذ تضع في اعتبارها ما يتصل بالموضوع من أحكام قرارها ١٦٩/٤٢  
وقرارها ٢٠٣/٤٣ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨ ، فضلاً عن قرار المجلس  
الاقتصادي والاجتماعي ٩٩/١٩٨٩ الذي أوصى فيه المجلس الجمعية العامة باتخاذ  
التدابير اللازمة لوضع إطار مناسب من أجل تحقيق هدف ومقاصد العقد ،

"وإذ ترى أن الكوارث الطبيعية قد أثرت تأثيراً سيئاً على حياة أعداد  
كبيرة من الناس وألحقت ضرراً كبيراً بالهيكل الأساسية والممتلكات في أنحاء  
العالم ، خصوصاً في البلدان النامية ،

"وإذ تقر بأهمية الحماية البيئية بالنسبة لمنع الكوارث الطبيعية  
وتخفيف آثارها ،

"وإذ ترى أيضاً أن المجتمع الدولي ككل قد حسّن الان قدرته على مجابهة هذه المشكلة ولم يعُد يوجد ما يبرر الاستسلام للقدر إزاء الكوارث الطبيعية ،

"وإذ تدرك أن من الضروري على المجتمع الدولي أن يظهر تصميمه السياسي القوي اللازم لتبنيه واستخدام المعارف العلمية والفنية الحالية للحد من الكوارث الطبيعية ، مع مراعاة حاجات البلدان النامية بوجه خاص ،

"وإذ تدرك أيضاً أهمية المسؤولية الملقاة على عاتق منظومة الأمم المتحدة بأسها فيما يتعلق بتشجيع التعاون الدولي من أجل الحد من آثار الكوارث الطبيعية وتقديم المساعدة وتنسيق أنشطة الإغاثة من الكوارث والتأهب لها ومنعها ،

"وإذ تشير إلى المسؤوليات والوظائف المحددة في مجال منع الكوارث والتأهب لها التي عهد بها إلى مكتب الأمم المتحدة لتنسيق عمليات الإغاثة في حالات الكوارث كما ترد في قرارها ٢٨١٦ (د - ٢٦) المؤرخ في ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧١ ،

"وإذ تضع في اعتبارها الدور الحاسم الذي يتطلع به في هذا الصدد المنظمات المهنية وغيرها من المنظمات غير الحكومية ، لاسيما الجمعيات العلمية والتكنولوجية والجماعات الخيرية والمؤسسات الاستثمارية ، التي يلزم إلى حد بالغ إشراكها في تنفيذ برامج محددة مخصصة للعقد ،

"وإذ تضع في اعتبارها أيضاً ضرورة أن تولي منظومة الأمم المتحدة ، في هذا الشأن ، اهتماماً خاصاً لأقل البلدان نمواً والبلدان غير الساحلية والبلدان النامية الجزرية ،

"وإذ تحيط علماً مع التقدير بتقرير الأمين العام عن العقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية (١٠) ،

"وإذ تؤكد أن التخطيط السليم لحالات الكوارث الطبيعية الطارئة  
ودمجه في الخطط الإنمائية الوطنية قد يساعد أيضا ، إلى حد كبير ، على منع  
ما يترتب على تلك الكوارث من أنواع أخرى من الكوارث ، مثل الكوارث التي  
لها طبيعة مناعية أو تكنولوجية ،

"وإذ تعرب عن تقديرها للعمل الذي قام به فريق الخبراء الدولي  
المخصص للعقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية الذي قدم تقريره إلى الأمين  
العام في حزيران/يونيه ١٩٨٩<sup>(١)</sup> ،

"وإذ تضع في اعتبارها الموقف الموحد الذي اتخذه المؤتمر التاسع  
لرؤساء دول أو حكومات حركة بلدان عدم الانحياز المعقود في بلغراد في أيلول/  
سبتمبر ١٩٨٩ إزاء الكوارث الطبيعية<sup>(٢)</sup> ،

١" - تعلن العقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية اعتبارا من  
١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠ ؛

٢" - تقرر تسمية يوم ١ تشرين الأول/أكتوبر اليوم الدولي للحد من  
الكوارث الطبيعية ، والاحتفال بهذا اليوم سنويا خلال العقد بأسلوب يتوش مع  
هدف العقد ومقاصده ؛

٣" - تعتمد إطار العمل الدولي للعقد الدولي للحد من الكوارث  
الطبيعية الذي يرد في مرفق هذا القرار ؛

٤" - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في  
دورتها الخامسة والأربعين تقريرا مرحليا عن تنفيذ هذا القرار ، بما في ذلك  
الترتيبات التنظيمية المعدة للعقد ، وعن حالة البروتوكولات والاتفاقيات  
الدولية القائمة التي تتعلق بتبادل المساعدة في حالات الكوارث ؛

---

. A/44/322-E/1989/114/Add.1 (١)

. A/44/551-S/20870 (٢)

"٥" - تطلب أيضاً إلى الأمين العام أن يلتفت انتباه جميع الحكومات والمنظمات الحكومية الدولية ، والمنظمات غير الحكومية المعنية ذات المركز الاستشاري لدى المجلس الاقتصادي الاجتماعي والمؤسسات العلمية المختصة في مجال تخفيف أثر الكوارث ، إلى هذا القرار ،

"٦" - تقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها السادسة والأربعين بندًا عنوانه 'العقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية' .

#### "المرفق"

#### "إطار العمل الدولي للعقد الدولي

#### للحد من الكوارث الطبيعية

#### "ألف - الهدف والمقاصد"

"١" - هدف العقد هو العمل من خلال إجراءات دولية متضامنة ، وخصوصاً في البلدان النامية ، على الحد من الخسائر في الأرواح والإضرار بالممتلكات والإخلال بالحياة الاجتماعية والاقتصادية نتيجة الكوارث الطبيعية ، مثل الزلازل والعواصف والأمواج السكانية والفيضانات والانهيارات الأرضية وثوران البراكين والحرائق الهائلة ، وغزو الجنادب والجراد ، والجفاف والتضحي وغير ذلك من النوايا الطبيعية .

"٢" - مقاصد العقد هي ما يلي :

"(أ)" تحسين قدرة كل بلد على الحد من آثار الكوارث الطبيعية بسرعة وفعالية ، مع إيلاء اهتمام خاص لمساعدة البلدان النامية في تقييم الأضرار التي يحتمل حدوثها نتيجة للكوارث ووضع نظم للإنذار المبكر وهياكل قادرة على مقاومة الكوارث كلما وأينما لزم الأمر ؛

"(ب)" وضع المبادئ التوجيهية والاستراتيجيات الملائمة لستخدام المعارف العلمية والتكنولوجية الحالية ، مع مراعاة التدوع الشفاف والاقتصادي بين الأمم ؛

"(ج) تعزيز الجهد العلمية والهندسية الرامية إلى سد الثغرات الحرجية في هذه المعارف من أجل تقليل الخسائر في الأرواح والممتلكات ؛"

"(د) نشر ما هو قائم وجديد من المعلومات الفنية المتعلقة بالإجراءات الالزمة لتقدير الكوارث الطبيعية والتنبؤ بها وتخفيض آثارها ؛"

"(ه) وضع التدابير الالزمة لتقدير الكوارث الطبيعية والتنبؤ بها ومنعها والحد من آثارها من خلال برامج لمساعدة التقنية ونقل التكنولوجيا ، ومشاريع للبيان العملي ، والتعليم والتدريب ، بما يناسب كوارث وأماكن محددة ، مع تقييم فعالية هذه البرامج ؛"

"باء - تدابير في مجال السياسة العامة تتبع  
على الصعيد الوطني"

- ٣" - تُدعى جميع الحكومات إلى القيام بما يلي :

"(ا) أن تضع برامج وطنية للحد من آثار الكوارث ، وكذلك سياسات لمنع الكوارث تتصل بالاقتصاد واستخدام الأرض والتأمين ، خصوصاً في البلدان النامية ، من أجل دمجها في صلب برامج التنمية الوطنية ؛"

"(ب) أن تشترك ، خلال العقد ، في التدابير الدولية المنسقة التي تتبع للحد من الكوارث الطبيعية ، وأن تقوم ، عند الاقتضاء ، بإنشاء لجان وطنية بالتعاون مع الأوساط العلمية والتكنولوجية المعنية ، والقطاعات الأخرى المعنية ، من أجل تحقيق هدف العقد ومقاصده ؛"

"(ج) أن تشجع أجهزتها الإدارية المحلية على اتخاذ الخطوات المناسبة لحشد الدعم اللازم من القطاعين العام والخاص وعلى الإسهام في تحقيق غايات العقد ؛"

"(د) أن تبني الأمين العام على علم بخطط بلدانها وبالمساعدة التي يمكن تقديمها حتى تصبح الأمم المتحدة مركزاً دولياً لتبادل المعلومات وتنسيق الجهود الدولية المتعلقة بالأنشطة المضطلع بها دعماً لهدف العقد ومقاصده ، وبذلك تتمكن كل دولة من الاستفادة من خبرة البلدان الأخرى ؛"

"(ه) أن تتخذ ، حسبما يكون مناسبا ، التدابير الالزمة لزيادة وعي الجمهور باحتمالات حدوث الأضرار وبأهمية أنشطة التأهب والمنع والإغاثة والانعاش فيما يتعلق بالكوارث الطبيعية ولتعزيز تأهب المجتمعات المحلية عن طريق التعليم والتدريب والوسائل الأخرى معأخذ الدور المحدد للوسائل الخبرارية في الاعتبار ؛

"(و) أن تولي ما يجب من اهتمام لآخر الكوارث الطبيعية على الرعاية الصحية ، لاسيما على أنشطة الإقلال من تعرض المستشفيات والمراكز الصحية ، ولائرها على مراقبة خزن الأغذية ومأوى الإنسان وغير ذلك من الهياكل الأساسية الاجتماعية والاقتصادية ؛

"(ز) أن تحسن من توفر إمدادات الطوارئ المناسبة في وقت مبكر على الصعيد الدولي عن طريق تخزين هذه الإمدادات في المناطق المعرضة للكوارث أو تخصيصها لتلك المناطق .

"٤ - تشجع المؤسسات العلمية والتكنولوجية ، والمؤسسات المالية ، بما فيها المصارف وشركات التأمين والشركات الصناعية والمؤسسات وغيرها من المنظمات غير الحكومية المعنية ، على دعم برامج وأنشطة العقد التي يقوم بإعدادها وتنفيذها المجتمع الدولي ، بما في ذلك الحكومات والمنظمات الدولية والمنظمات غير الحكومية ، وعلى الاشتراك في تلك البرامج اشتراكا تاما .

#### "جيم - التدابير التي تتخذها منظومة الأمم المتحدة"

"٥ - تُثْثِّلُ مؤسسات ومنظمات وهيئات منظومة الأمم المتحدة على أن تقوم ، حسبما يكون مناسبا وبطريقة منسقة ، بمنح الأولوية في أنشطتها التنفيذية للتأهب للكوارث الطبيعية ومنعها ولإغاثة والانعاش منها ، بما في ذلك تقديم احتمالات الأضرار الاقتصادية . ويطلب من الأمين العام ، في هذا الشأن ، أن يكفل توفير الوسائل الكافية لمكتب الأمم المتحدة لتنسيق عمليات الإغاثة في حالات الكوارث بما يجعله يقوم خير قيام بدورة المحدد ومسؤولياته في مجال تخفيف آثر الكوارث والاستجابة لها وفقا لوليته الواردة في قرار الجمعية العامة ٢٨١٦ ( د - ٣٦ ) المؤرخ في ١٤ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧١ .

٦" - ومطلوب من الأمين العام أن يقوم ، عن طريق إدارة شؤون الإعلام التابعة للأمانة العامة للأمم المتحدة وبالتعاون الوثيق مع مؤسسات منتظمة الأمم المتحدة المعنية بالأمر ومع السلطات الإعلامية الوطنية ، بتقديم المساعدة في وضع وتنفيذ برامج إعلامية خلال العقد ترمي إلى زيادةوعي الجمهور بمنع الكوارث .

٧" - ومطلوب من المنسقين المقيمين للأمم المتحدة والممثلين الميدانيين لمنظمة الأمم المتحدة أن يتعاونوا تعاوناً وثيقاً وبطريقة منسقة مع الحكومات من أجل تحقيق هدف العقد ومقاصده .

٨" - وتحث اللجان الإقليمية التابعة للأمم المتحدة على الاضطلاع بدور نشط في تنفيذ أنشطة العقد ، وذلك باعتبار أن الكوارث الطبيعية كثيرة ما تتجاوز الحدود الوطنية .

٩" - ومطلوب من الأمين العام أن يقوم بتسمية المدير العام للتنمية والتعاون الاقتصادي الدولي بوصفه حلقة الوصل التي تتولى مهمة تنسيق ما أُشير إليه أعلاه من البرامج والأنشطة التي تتطلع بها منظومة الأمم المتحدة .

١٠" - ومطلوب من الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة ، عن طريق المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، مرة كل سنتين ، تقريراً عن أنشطة العقد .

#### "دال - الترتيبات التنظيمية خلال العقد"

##### "١" - المجلس الاستشاري الخاص

١١" - مطلوب من الأمين العام أن يقوم ، مع مراعاة مبدأ التمثيل الجغرافي العادل ، بإنشاء مجلس استشاري خاص يتتألف من عدد محدود من شخصيات مرموقة دولياً لكي يسدي له المشورة العامة فيما يتعلق بالعقد ، وأن يتخذ التدابير المناسبة لزيادة وعي الجمهور وتعبيئة الدعم اللازم من القطاعين العام والخاص .

٣ - اللجنة العلمية والتقنية المعنية بالعقد الدولي  
للحد من الكوارث الطبيعية

١٢ - ومطلوب من الأمين العام أن يقوم ، مع المراعاة الواجبة لمبدأ التمثيل الجغرافي العادل وتنوع مسائل الحد من آثار الكوارث ، بإنشاء لجنة علمية وتقنية معنية بالعقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية بحيث تتتألف اللجنة من ٢٠ إلى ٢٥ خبيراً من الخبراء العلميين والتقنيين الذين يتم اختيارهم بالتشاور مع حكوماتهم على أساس صفاتهم ومؤهلاتهم الشخصية ، ويكون من بين أعضائها خبراء من المؤسسات والمنظمات والهيئات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة .

١٣ - دور اللجنة هو أن تقوم بوضع برامج شاملة تؤخذ في الاعتبار في عمليات التعاون الثنائي والمتعدد الأطراف المتعلقة بالعقد ، وأن تولي الاهتمام اللازم للأولويات والثغرات الموجودة في المعرفة التقنية المحددة على الصعيد الوطني ، لاسيما من قبل اللجان الوطنية ، وأن تقوم بتقدير وتقييم الأنشطة المضطلع بها أثناء العقد ، وأن تُعد توصيات بشأن البرامج الشاملة في تقرير سنوي تقدمه إلى الأمين العام .

٤ - الأمانة

١٤ - مطلوب من الأمين العام أن يقوم بإنشاء أمانة صغيرة ، على النحو التالي :

"(أ) يتم إنشاء الأمانة بمكتب الأمم المتحدة في جنيف ، بحيث تكون مرتبطة ارتباطاً وثيقاً بمكتب الأمم المتحدة لتنسيق عمليات الإغاثة في حالات الكوارث ، على أن يستعار موظفوها من مؤسسات منظومة الأمم المتحدة المعنية و ، حسب الاقتضاء ، من المنظمات الحكومية وغير الحكومية التي ينبغي أن تتحمل التكاليف المتعلقة بهم ،

"(ب) تكون الأمانة مسؤولة عن التنسيق اليومي لأنشطة العقد وتقوم بتوفير الدعم الفني والدعم المتعلق بآعمال السكرتارية للمجلس الاستشاري الخاص وللجنة وكذلك لأنشطة الأخرى ذات الصلة .

### "هاء - الترتيبات المالية"

١٥ - أوصي بتوفير موارد خارجة عن الميزانية لتنفيذ هدف العقد وبالتالي يتبغي التشجيع بقوة على تقديم تبرعات من الحكومات والمنظمات الدولية ومن مصادر أخرى ، بما فيها القطاع الخاص . وتحقيقاً لهذه الغاية ، يتبغي أن يقوم الأمين العام بإنشاء صندوق استثماري توكيل إليه مهمة ادارته .

### "واو - الاستعراض"

١٦ - يقوم المجلس الاقتصادي والاجتماعي بإجراء استعراض منتصف المدة لتنفيذ إطار العمل الدولي خلال دورته العادية الثانية لعام ١٩٩٤ وبتقديم تقرير عن نتائج ذلك الاستعراض إلى الجمعية العامة" .

٣٠ - وفي الجلسة ٤٩ ، المعقدة في ١١ كانون الأول/ديسمبر ، كان معروضاً على اللجنة مشروع قرار منقح آخر (A/C.2/44/L.31/Rev.2) قدمته الدول المشتركة في تقديم مشروع القرار A/C.2/44/L.31/Rev.1 ، وانضمت إليها في ذلك فنلندا وكندا والسويد ونيوزيلندا . وفيما بعد ، انضمت إليها أيضاً البرتغال ولوكسمبورغ والولايات المتحدة الأمريكية .

٣١ - وعملاً بالمادة ١٥٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة ، قدم بيان من الأمين العام بالاشارة المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار A/C.2/44/L.31 / A/C.2/44/L.37/Rev.1 Rev.2 .

٣٢ - وفي الجلسة ذاتها ، قام السيد بادام اوشيرين دولجنتسرين (منغوليا) ، نائب رئيس اللجنة ، بإبلاغ اللجنة بأنه اتفق خلال المشاورات غير الرسمية التي جرت بشأن مشروع القرار المنقح ، على إضافة تعديل جديد للفقرة ٢ من المنطوق يستعاض به مقتضاه عن عبارة "الأربعاء الأول" بعبارة "الأربعاء الثاني" وبإضافة عبارة "اثناء العقد" بعد كلمة "سنويًا" .

٣٣ - ونفع أمين اللجنة شفويًا مشروع القرار A/C.2/44/L.31/Rev.2 تبعاً لذلك .

٣٤ - وفي الجلسة ذاتها ، اعتمدت اللجنة مشروع القرار A/C.2/44/L.31/Rev.2 بصيغته المقحة شفويًا ، بتوافق الآراء (انظر الفقرة ٤٧ ، مشروع القرار الخامس) .

٢٥ - وقبل اعتماد مشروع القرار ، أدى ممثل الولايات المتحدة الأمريكية ببيان ، وبعد اعتماده أدى ببيانات ممثلو جمهورية المانيا الاتحادية وماليزيا (باسم الدول الاعضاء في الامم المتحدة التي هي اعضاء في مجموعة السبع والسبعين) واليابان والمغرب .

#### **راري - مشروع القرارين A/C.2/44/L.46 و L.74**

٣٦ - وفي الجلسة ٤٤ ، المعقدة في ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ، عرض ممثل كينيا ، باسم الدول الافريقية ، مشروع قرار (A/C.2/44/L.46) عنوانه "عقد شان للتنمية الصناعية في افريقيا" ، ونصه كالتالي :

#### **"إن الجمعية العامة ،**

**"إذ تشير إلى قرارها ٦٦/٣٥ باء المؤرخ في ٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٠ بشأن عقد التنمية الصناعية لافريقيا ،**

**"وإذ تشير إلى قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٧٠/١٩٨٧ المؤرخ في ٨ تموز/يوليه ١٩٨٧ الذي أوصت فيه المجلس ، بعد إجراء ما يقتضي من تقييم لعقد التنمية الصناعية لافريقيا ، بالنظر في إعلان عقد شان من أجل زيادة التعجيل بعملية التصنيع في افريقيا ،**

**"وإذ تشير أيضا إلى قرار مؤتمر رؤساء دول وحكومات منظمة الوحدة الافريقية (AHG/Res.180(XXV) بشأن إعلان عقد شان للتنمية الصناعية لافريقيا وبشأن يوم للتصنيع في افريقيا<sup>(١٣)</sup> ،**

**"وإذ تشير إلى قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١١٥/١٩٨٩ المؤرخ في ٢٨ تموز/يوليه ١٩٨٩ بشأن إعلان عقد شان للتنمية الصناعية لافريقيا ،**

**"وإذ ترحب بقرار مجلس التنمية الصناعية م - ٥ ت ص - ٧ / م المؤرخ في ٦ تموز/يوليه ١٩٨٩ بشأن عقد التنمية الصناعية لافريقيا ، الذي أوصى فيه**

---

**.) انظر A/44/603 ، المرفق الثالث .**

المجلس بأن يطلب المؤتمر العام لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) إلى الجمعية العامة إعلان عقد شأن للتنمية الصناعية لافريقيا ،

١" - تعلن الفترة ١٩٩١ - ٢٠٠٠ ، العقد الثاني للتنمية الصناعية لافريقيا ؛

٢" - تعلن أيضا يوم ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ، يوم التصنيع في افريقيا ، بفرض ترسیخ التزام المجتمع الدولي بالتصنيع في افريقيا ؛

٣" - تطلب إلى الأمين العام للأمم المتحدة ، بالتشاور مع المدير العام لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية ، والأمين العام لمنظمة الوحدة الأفريقية ، والجمعيات الاقتصادية دون الإقليمية والإقليمية ذات الصلة في افريقيا ، والهيئات المعنية في الأمم المتحدة ، وأن يقدم ، عن طريق المجلس الاقتصادي الاجتماعي للتنمية الصناعية لافريقيا ، تقريرا عن هذه الاستعدادات اللازمة للعقد الثاني للتنمية الصناعية لافريقيا ، وعن طريق المجلس الاقتصادي الاجتماعي ، تقريرا عن هذه الاستعدادات إلى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والأربعين" .

٣٧ - وفي الجلسة ٤٩ ، المعقودة في ١١ كانون الأول/ديسمبر ، عرض نائب الرئيس مشروع قرار (A/C.2/44/L.74) ، قدم على أساس المشاورات غير الرسمية التي جرت بشأن مشروع القرار A/C.2/44/L.46 .

٣٨ - وعملا بالمادة ١٥٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة ، قدم بيان من الأمين العام بشأن الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار (A/C.2/44/L.77) .

٣٩ - وفي الجلسة ذاتها ، اعتمدت اللجنة مشروع القرار A/C.2/44/L.74 بدون تصويت (انظر الفقرة ٤٧ ، مشروع القرار السادس) .

٤٠ - وعلى ضوء اعتماد مشروع القرار A/C.2/44/L.74 ، سحب مقدمو مشروع القرار مشروعهم .

٤١ - وبعد اعتماد مشروع القرار ، أدى ببيانين ممثلاً ليبيريا (باسم الدول الأفريقية) وفرنسا (باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في الاتحاد الاقتصادي الأوروبي) .

#### حاء - مشروع القرار A/C.2/44/L.59

٤٢ - وفي الجلسة ٤٦ ، المعقودة في ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ، عرض ممثل إكوادور مشروع قرار (A/C.2/44/L.59) عنوانه "العقد العالمي للتنمية الثقافية" .

٤٣ - وفي الجلسة ٤٨ ، المعقودة في ٤ كانون الأول/ديسمبر ، تلا نائب الرئيس التقىحات التالية التي اتفق عليها خلال المشاورات غير الرسمية :

(أ) في الفقرة ٨ من المنطوق ، يستعاض عن عبارة "الاستعراض العالمي المقترن في الفقرة ٩٢ من التقرير المتعلق بالعقد" بعبارة "الاستعراض العالمي وذلك لغرض التقييم ، على النحو الموصى به في الفقرة ٩٢ من التقرير المتعلق بالعقد" وحذف عبارة "مع بيان بالآثار المالية" الواردة قبل عبارة "إلى الجمعية العامة" ،

(ب) في الفقرة ٩ من المنطوق ، تتحذف عبارة "بعقد مؤتمر في منتصف العقد عام ١٩٩٣" بعبارة "بإجراء تقييم في منتصف العقد في عام ١٩٩٣" .

٤٤ - وفي الجلسة ذاتها ، اعتمدت اللجنة مشروع القرار A/C.2/44/L.59 ، بصيغته المنقحة شفوياً ، بتواافق الآراء (انظر الفقرة ٤٧ ، مشروع القرار السابع) .

#### طاء - الوثائق المتعلقة بتقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي

٤٥ - وفي الجلسة ٥١ ، المعقودة في ١٧ كانون الأول/ديسمبر ، قررت اللجنة ، بناء على اقتراح الرئيس ، توصية الجمعية العامة بأن تحيط علماً بالوثائق المعروضة في إطار البند والتي لم تقدم بشأنها مشاريع مقترنات (انظر الفقرة ٤٨ ، مشروع المقرر الأول) .

ياء - مشروع برنامج عمل سنتين لأجل اللجنة  
الثانية في الفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١

٤٦ - وفي الجلسة ٥٣ ، المعقدة في ٣٠ كانون الاول/ديسمبر ، قدم أمين اللجنة مشروع برنامج عمل سنتين لأجل اللجنة الثانية في الفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١ (A/C.2/44/L.82) ، ونحوه شفويًا . وبعد بيانين أدى بهما ممثلاً كندا والمكسيك ، قررت اللجنة تعديل عنوان البند ٢ (٤) لعام ١٩٩٠ ليصبح "الاستراتيجية الإنمائية الدولية لعقد الأمم المتحدة الإنمائي الرابع ١٩٩١ - ٢٠٠٠" ، واعتمدت مشروع برنامج عمل سنتين لأجل اللجنة الثانية في الفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١ (A/C.2/44/L.82) ، بصيغته المنقحة والمعدلة شفويًا ، وقررت التوصية به لدى الجمعية العامة لاعتماده (انظر الفقرة ٤٨ ، مشروع المقرر الثاني) .

ثالثا - توصيات اللجنة الثانية

٤٧ - توصي اللجنة الثانية الجمعية العامة باعتماد مشاريع القرارات التالية :

مشروع القرار الأول

اتجاهات نقل الموارد إلى البلدان النامية ومنها وأثره على النمو الاقتصادي والتنمية المستمرة في تلك البلدان

إن الجمعية العامة ،

إذ تشير إلى قراراتها ٢٠٣/٤١ المؤرخ في ٨ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٦ بشأن تعزيز التعاون الاقتصادي الدولي الرامي إلى حل مشاكل الديون الخارجية للبلدان النامية ؛ و ١٩٨/٤٢ المؤرخ في ١١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧ بشأن تعزيز التعاون الدولي فيما يتعلق بمشكلة الديون الخارجية ؛ و ١٩٨/٤٣ المؤرخ في ٣٠ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٨ بشأن أزمة الديون الخارجية والتنمية : نحو حل دائم لمشاكل الديون ،

وإذ تشير كذلك إلى قراراتها ١٩٧/٤٣ المؤرخ في ٣٠ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٨ ، بشأن تحقيق الرقم المستهدف للمساعدة الإنمائية الرسمية ،

وإذ تحيط علما بمقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٦٠/١٩٨٨ المؤرخ في ٢٧ تموز/يوليه ١٩٨٨ بشأن النقل الصافي للموارد من البلدان النامية إلى البلدان المتقدمة النمو ، والقرار ١١٢/١٩٨٩ المؤرخ في ٢٨ تموز/يوليه ١٩٨٩ بشأن النقل الصافي للموارد من البلدان النامية وأثره على نموها وتنميتها الاقتصادية ،

وإذ تدرك أن الانحدار الواضح في تدفق الموارد ، والمديونية الخارجية الشديدة ، وتردي معدلات التبادل التجاري ، والانخفاض الطويل الأجل في أسعار السلع الأساسية ، واستمرار الحماية والتدابير التجارية الأخرى ، أدى إلى نقل صاف للموارد من البلدان النامية ،

وإذ يساورها بالغ القلق لأن هذه الظاهرة لا تزال تساهم في حرمان البلدان النامية المتأثرة من الموارد اللازمة للنمو الاقتصادي ، والتنمية المستمرة ، وربما تهدد استقرارها الاجتماعي والسياسي ،

وإذ تضم في اعتبارها أنه نظراً للاختلالات الهيكيلية المستمرة التي تعتري الاقتصاد العالمي ، فلا تزال البلدان النامية تواجه مشاكل رئيسية في مجالات النقد ، والتمويل ، وتدفق الموارد ، والتجارة ، والسلع الأساسية ، والديون الخارجية ،

وإذ يساورها بالغ القلق لأن اتجاه نقل الموارد الصافي يبين الحاجة الماسة لكي تعمل جميع البلدان بشكل متضاد من أجل معالجة هذه المشكلة ضماناً لتنشيط النمو الاقتصادي والتنمية المستمرة في البلدان النامية ،

- ١ - تحث المجتمع الدولي على اتخاذ تدابير ملموسة لضمان توفر موارد كافية لتنشيط النمو الاقتصادي والتنمية المستمرة في البلدان النامية ، معأخذ التوصيات التالية في الاعتبار :

(أ) ينبعي لحكومات البلدان المتقدمة النمو تعزيز التدفق الوافي من الموارد للبلدان النامية ، وينبغي للبلدان المانحة زيادة معدلات المساعدة الإنمائية الرسمية لتصل بأسرع ما يمكن إلى الأهداف المتفق عليها دولياً ،

(ب) ينبعي اتخاذ تدابير اقتصادية على الصعيد الوطني ، عند الاقتضاء ، تساعد على تكوين رأس المال في البلدان النامية التي تواجه نقصاً في المدخرات وفي تدفق الموارد الخارجية ،

(ج) للتغلب على مشكلة المديونية الخارجية المزمنة للبلدان النامية ، ينبغي ، في جملة أمور ، اجراء تخفيض كبير ، حسب الاقتضاء ، في أصل الدين وفي خدمة الديون ، على أن يكون هذا التخفيض من الكبر بحيث يساهم في تحقيق الهدف المتمثل في استئناف النمو القوي والتنمية المستمرة في البلدان النامية والمدينة ؛

(د) ينبغي لحكومات البلدان الأعضاء في المؤسسات المالية المتعددة الاطراف أن تضمن أن يكون لدى هذه المؤسسات مستوى ملائم من الموارد لتنفيذ ولاياتها بالكامل بقصد المساهمة في تلبية احتياجات وطلبات البرامج الاقتصادية والاجتماعية في البلدان النامية في اطار نهج يتفق مع الاهداف الاجتماعية - الاقتصادية وأولويات النمو والتنمية في تلك البلدان ؛

(هـ) ينبغي تكثيف الجهد التي تبذلها البلدان الصناعية لمواصلة التكيف الهيكلي مع الحفاظ على قوة توسيعها ، وخفض معدلات التضخم أو احتواها ، ووضع مزيج من السياسات الضريبية والنقدية يساعد على خفض معدلات الفائدة ويهيء وبالتالي مناخاً اقتصادياً دولياً أكثر مواتاة ؛

(و) ينبغي لجميع الحكومات العمل من أجل نظام تجاري دولي أكثر انفتاحاً يحسن بشكل خاص من وصول منتجات صادرات البلدان النامية ، ولاسيما في اطار جولة أوروغواي للمفاوضات التجارية المتعددة الاطراف ؛

٢ - توصي مجلس التجارة والتنمية التابع لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية بأن ينظر مليأً في مسألة نقل الموارد من البلدان النامية واليها خلال دورته السابعة والثلاثين ؛

٣ - تدعو اللجنة الوزارية المشتركة التابعة لمجلس محافظي البنك الدولي وصندوق النقد الدولي والمعنية بنقل موارد حقيقة الى البلدان النامية الى أن تواصل عملها وتمنع النظر في نقل الموارد من البلدان النامية واليها ؛

٤ - تطلب من الأمين العام أن يقدم تقريراً عن تنفيذ التوصيات الواردة في الفقرة ١ من هذا القرار إلى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والأربعين .

مشروع القرار الثاني

**الوقاية من متلازمة نقص المناعة المكتسب (إيدز/السيدا) ومكافحتها**

## ان الجمعية العامة ،

إذ تشير إلى قرارها ١٥/٤٣ المؤرخ في ٢٧ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٨٨ ، وإلى  
قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٠٨/١٩٨٩ المؤرخ في ٢٧ تموز/يوليه ١٩٨٩ ، وقرارات  
جمعية الصحة العالمية ج ٢٠-٤٢ ، وج ٣٢-٤٢ ، وج ٣٤-٤٢ المؤرخة في  
١٩ أيار/مايو ١٩٨٩ ، والقرارات الأخرى ذات الصلة ، وإعلان لندن بشأن الوقاية من  
الإيدز (١٤) ، ومناقشات المؤتمر الدولي الخامس المعنى بـالإيدز ، المعقد في  
مونتريال ، كندا ، في الفترة من ٤ إلى ٩ حزيران/يونيه ١٩٨٩ ،

وإذ تتعترف بما لمنظمة الصحة العالمية من قيادة راسخة في التوجيه والتنسيق  
في مجال التشقيق بشأن الإيدز والوقاية منه ومكافحته والبحوث المتعلقة به ،

وإذ تلاحظ مع التقدير الجهود التي تبذلها المؤسسات الأخرى في منظومة الأمم المتحدة ، وكذلك الحكومات الوطنية ، والمنظمات الحكومية الدولية ، والمنظمات غير الحكومية ، والقطاعان العام والخاص ، في مكافحة انتشار الإيدز ،

وإذ ترحب ، بصفة خاصة ، بالبرنامج العالمي لمنظمة الصحة العالمية بشأن الإيدز ، وتلاحظ أن تحالف منظمة الصحة العالمية مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي من أجل مكافحة الإيدز ييسّر تنفيذ الاستراتيجية العالمية للوقاية من الإيدز ومكافحته على المستوى القطري ،

وإذ تشير إلى قرارات الجمعية العامة ، وجمعية الصحة العالمية ، والمجلس الاقتصادي والاجتماعي بشأن ضرورة احترام حقوق الإنسان وكرامته لجميع الناس ، بين  
فيهم المصابون بفيروس نقص المناعة البشرية وأسرهم ومن يعيشون معهم ،

(١٤) (A/43/341-E/1988/80 المرفق ، التذييل الأول .

وإذ تؤكد من جديد أنه يتبع تنسيق مكافحة الإيدز مع الأولويات الوطنية الأخرى في مجال الصحة العامة ، ومع الاهداف الانمائية الوطنية ، وألا تحول الانتباه ولا الموارد عنها ، أو تحول مسار الجهود والموارد الدولية الازمة للأولويات الصحية عموما ،

وإذ هي على علم بأنه يمكن أن تترتب على الإيدز آثار اجتماعية واقتصادية خطيرة ، لا سيما في البلدان التي تقع فيها نسبة مرتفعة من الاصابة بفيروس نقص المناعة البشرية وتكون خدمات الصحة العامة والموارد الانمائية الأخرى فيها محدودة ،

وإذ تدرك أن النساء والأطفال بحسب ظروفهم الفردية والاجتماعية قد يكونون معرضين أكثر مما سلم به من قبل لخطر الإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية وقد يعانون خلاف ذلك من الحرمان نتيجة لآثار غير المباشر للإيدز على أسرهم ومجتمعاتهم المحلية ،

وإذ تؤكد الأهمية الحاسمة للبيئة الاجتماعية - الاقتصادية المساعدة في ضمان التنفيذ الفعال للبرامج الوطنية للوقاية من الإيدز ، والعناية الإنسانية بالأشخاص المتأثرين ،

وإذ تدرك ضرورة مساهمة جميع قطاعات المجتمع على نحو نشط في الجهود المحلية والوطنية والدولية لمنع ومكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز ،

وإذ تلاحظ أن البحث العلمي يحرز تقدما في استخدام تكنولوجيات ومستحضرات صيدلية محسنة للتثخيم والعلاج والوقاية ، وتوارد أهمية إتاحة هذه التكنولوجيات والمستحضرات الصيدلية في أقرب وقت ممكن وبتكلفة معقولة ،

١ - تحيط علما بتقرير المدير العام لمنظمة الصحة العالمية عن الاستراتيجية العالمية للوقاية من الإيدز ومكافحته ، وبالتالي التكميلي عن النشطة المتصلة بالإيدز التي تضطلع بها مؤسسات منظومة الأمم المتحدة<sup>(١٥)</sup> ،

٢ - تلاحظ مع التقدير وترحب بالترتيبات التي وضعها الأمين العام ، بالتعاون على نحو وثيق مع المدير العام لمنظمة الصحة العالمية ، لضمان استجابة منظومة الأمم المتحدة استجابة منسقة لوباء الإيدز ، وذلك عملا بقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٠٨/١٩٨٩ وقرار الجمعية العامة ١٥٤٢ ،

٣ - تطلب إلى الأمين العام أن يقوم ، نظراً للآثار الخطيرة المحتملة لوباء الإيدز على التنمية الاجتماعية - الاقتصادية في بعض البلدان النامية ، بتكتييف جهوده المبذولة ، بالتعاون مع المدير العام لمنظمة الصحة العالمية ، وجميع المؤسسات الأخرى ذات الصلة في منظمة الأمم المتحدة ، وتحالف منظمة الصحة العالمية مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي من أجل مكافحة الإيدز ، لتعبئة الموارد التقنية وغيرها من الموارد ذات الصلة في منظمة الأمم المتحدة على جميع المستويات ، بما فيها المستوى الإقليمي والمستوى القطري ، من خلال البحث والبرامج المنسقة ، لمعالجة هذا الجانب من المشكلة ؛

٤ - تحث الدول الأعضاء على زيادة جهودها لمكافحة الإيدز ، وعلى تشجيع ودعم وتيسير الجهد الوطني لمنع انتشار الإيدز ؛

٥ - تطلب إلى الحكومات ومنظمة الصحة العالمية ، وجميع منظمات الأمم المتحدة الأخرى ذات العلاقة ، والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية العمل على زيادة الوعي بكيفية انتقال المرض لتجنب الأفكار الخاطئة ما أمكن ذلك ، وزيادة تفهم الجمهور لوضع الأشخاص المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية ؛

٦ - تطلب أيضاً إلى المؤسسات والمنظمات الدولية والوطنية والمعنية بالبحوث أن تنسق أنشطتها ليتسنى لها أن تسهم في سياسة اللجان الوطنية للايدز واستراتيجية الإيدز العالمية لمنظمة الصحة العالمية وأن تدعمها بطريقة تناسب الظروف والاحتياجات المحلية ؛

٧ - تطلب إلى الأمين العام أن يدعو المدير العام لمنظمة الصحة العالمية إلى القيام ، بالتعاون على نحو وثيق مع المؤسسات الأخرى في منظمة الأمم المتحدة ، ودون المسار بال الأولويات والبرامج الجارية ، بمواصلة تطوير الاستراتيجية العالمية للوقاية من الإيدز ومكافحته والسير بها قدماً ، وإلى القيام على وجه التحديد بما يلي :

(١) تشجيع مساهمة المنظمات غير الحكومية في استراتيجية الإيدز العالمية وذلك من خلال دعم الجهد الوطني ؛

(ب) التعاون ، حسب الاقتضاء ، مع مكتب الأمم المتحدة في فيينا ، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة ، وغيرها من هيئات الأمم المتحدة ، والحكومات ، والمنظمات غير الحكومية في جهودها الرامية إلى وضع :

١١ سياسات وبرامج ومقترنات بحوث لتناول أثر الإيدز ، بما في ذلك المسائل التي تؤثر على المرأة ، وتشجيع دورها الحيوي في الوقاية من هذا الوباء ومكافحته ؛

١٣١ سياسات وبرامج لتخفيف أثر الإيدز بكل جوانبه على الأطفال ؛

١٣١ سياسات وبرامج لمكافحة الاتجار غير المشروع بالمخدرات وإساءة استعمالها ، وذلك بغية المساهمة في تخفيف انتشار الإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية ؛

(ج) تعزيز وصول جميع الشعوب إلى التكنولوجيات والمستحضرات الصيدلية المناسبة للوقاية والتشخيص والعلاج ، والمساعدة في جعل هذه التكنولوجيات والمستحضرات متاحة بتكلفة معقولة ؛

(د) تشجيع المشاركة النشطة من جانب مؤسسات القطاعين العام والخاص ، بما في ذلك المساهمة المالية ، في الجهود المبذولة على الصعيد المحلي والوطني والدولي للوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز ومكافحته ؛

- ٨ - تطلب إلى الأمين العام أن يدعو المدير العام لمنظمة الصحة العالمية إلى تقديم تقرير عن تنفيذ هذا القرار إلى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والأربعين ، عن طريق المجلس الاقتصادي والاجتماعي .

### مشروع القرار الثالث

#### أنماط الاستهلاك والمؤشرات النوعية للتنمية

إن الجمعية العامة ،

إذ تشير إلى قرارها ١٧٩/٤٠ المؤرخ في ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥ والى  
قراري المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٦/١٩٨٧ المؤرخ في ٢٦ أيار/مايو ١٩٨٧ و ٤/١٩٨٩

المؤرخ في ٢٢ أيار/مايو ١٩٨٩ ، وكذلك إلى تقريري اللجنة الإحصائية عن أعمال دورتيها الرابعة والعشرين والخامسة والعشرين ، لاسيما الأجزاء المتصلة بمؤشرات التنمية<sup>(١٦)</sup> ،

وإذ تؤكد من جديد أن موضوع أنماط الاستهلاك وما يتصل به من مؤشرات اجتماعية - اقتصادية هو مسألة ذات أهمية كبيرة وأولوية عليا للبلدان النامية ،

وإذ تؤكد من جديد أن نجاح الاستراتيجية الإنمائية الدولية لعقد الأمم المتحدة الإنمائي الرابع يتطلب وجود مجموعة من المؤشرات المتصلة بالتقدم الاقتصادي والاجتماعي ، وتحقيق الأهداف المتفق عليها ، ونظم الإنذار المبكر ، مع إيلاء الاعتبار الواجب للأوجه الاقتصادية والتكنولوجية والاجتماعية والبيئية للتنمية ،

١ - تؤيد قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٤/١٩٨٩ ، وتطلب إلى المكتب الإحصائي التابع للأمانة العامة للأمم المتحدة والى معهد الأمم المتحدة لبحوث التنمية الاجتماعية أن يواصلاً بنشاط تعاونهما وأن يتعاوناً مع المؤسسات الأخرى ذات الصلة في منظومة الأمم المتحدة بغية تحقيق الأهداف المحددة في الفقرتين ٢ و ٣ من قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٤/١٩٨٩ ،

٢ - تسلم بأن تحديد أنماط إرشادية للاستهلاك وتعيين مؤشرات نوعية للتنمية سيعودان بفائدة بالغة في تقييم التقدم المحرز في تنفيذ الاستراتيجية الإنمائية الدولية ، ويسمحان إسهاماً كبيراً في أعمال مؤتمر تعقدة الأمم المتحدة بشأن البيئة والتنمية ،

٣ - تدعو البلدان المانحة المهمة والمنظمات الدولية ذات الصلة وغيرها من الهيئات والمؤسسات التي ترغب في الاشتراك في أعمال البحث المتعلقة بأنماط الاستهلاك وبالمؤشرات النوعية للتنمية إلى تقديم تبرعات لهذا الغرض إلى معهد الأمم

(١٦) الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ، ١٩٨٧ ، الملحق رقم ٦ (E/1987/19) ، الفقرات ١٣٢ الى ١٤٠ ، والمرجع نفسه ، ١٩٨٩ ، الملحق رقم ٣ (E/1989/21) ، الفقرات ١٢٨ الى ١٤١ .

المتحدة لبحوث التنمية الاجتماعية كيما يتمنى أن يعقد في الوقت المناسب ، الاجتماع التحضيري والمؤتمر الدولي للخبراء الرفيعي المستوى المشار إليه في الفقرتين ٨ و ٩ من قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٤/١٩٨٩ ،

٤ - تطلب إلى الأمين العام أن يدعو معهد الأمم المتحدة لبحوث التنمية الاجتماعية إلى تقديم تقرير مرحلي أولي ، إلى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والأربعين ، عن تنفيذ هذا القرار وقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٤/١٩٨٩ .

#### مشروع القرار الرابع

تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني

إن الجمعية العامة ،

إذ تشير إلى قرارها ١٧٨/٤٣ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨ ،

وإذ تشير أيضاً إلى قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٩٦/١٩٨٩ المؤرخ في ٢٦ تموز/يوليه ١٩٨٩ ،

وإذ تأخذ في اعتبارها انتفاضة الشعب الفلسطيني في الأرض الفلسطينية المحتلة ضد الاحتلال الإسرائيلي ، بما فيه سياساته وممارساته الاقتصادية والاجتماعية ،

وإذ ترفض القيود الإسرائيلية على المساعدة الاقتصادية والاجتماعية الخارجية المقدمة إلى الشعب الفلسطيني في الأرض الفلسطينية المحتلة ،

وادرأها منها للحاجة المتزايدة إلى تقديم المساعدة الاقتصادية والاجتماعية إلى الشعب الفلسطيني ،

وإذ تؤكد أن الشعب الفلسطيني لا يستطيع أن يطور اقتصاده الوطني مادام الاحتلال الإسرائيلي مستمراً ،

- ١ - تحيط علما بالتقدير المرفق بمذكرة الامين العام عن تقديم المساعدة الى الشعب الفلسطيني <sup>(١٧)</sup> ،
- ٢ - تعرب عن تقديرها للدول ، وهيئات الامم المتحدة ، والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية التي قدمت المساعدة الى الشعب الفلسطيني ؟
- ٣ - تطلب الى المجتمع الدولي ، ومؤسسات منظومة الامم المتحدة ، والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية أن توافق المساعدة التي تقدمها الى الشعب الفلسطيني وأن تعمل على زيادتها ، بالتعاون الوثيق مع منظمة التحرير الفلسطينية ؟
- ٤ - تدعو الى معاملة الصادرات والواردات الفلسطينية المارة عن طريق الموانئ المجاورة ونقط الخروج والدخول المجاورة باعتبارها سلعا عابرة ؟
- ٥ - تدعو أيضا الى منح الصادرات الفلسطينية امتيازات تجارية وتدابير تفضيلية ملموسة على أساس شهادات المنشأ الفلسطينية ؟
- ٦ - تدعو كذلك الى الرفع الفوري للقيود والعقبات الاسرائيلية التي تعرقل تنفيذ مشاريع المساعدة التي يضطلع بها برنامج الامم المتحدة الانمائي ، وهيئات الامم المتحدة الأخرى ، وغير ذلك من الجهات التي تقدم المساعدة الاقتصادية والاجتماعية الى الشعب الفلسطيني في الارض الفلسطينية المحتلة ؟
- ٧ - تكرر دعوتها الى تنفيذ مشاريع انمائية في الارض الفلسطينية المحتلة ، بما في ذلك المشاريع المذكورة في قرار الجمعية العامة ٢٢٢/٣٩ المؤرخ في ١٨ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٤ ؟
- ٨ - تطلب الى الامين العام أن يقدم تقريرا الى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والأربعين ، عن طريق المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، عن التقدم المحرز في تنفيذ هذا القرار .

مشروع القرار الخامس

العقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية

ان الجمعية العامة ،

إذ تشير إلى قرارها ١٦٩/٤٢ المؤرخ في ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ الذي قررت فيه تسمية التسعينات عقداً يولي فيه المجتمع الدولي تحت رعاية الأمم المتحدة اهتماماً خاصاً لتعزيز التعاون الدولي في مجال الحد من الكوارث الطبيعية ،

وإذ تضع في اعتبارها ما يتصل بالموضوع من أحكام قرارها ١٦٩/٤٣ وقرارها ٢٠٢/٤٣ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨ ، فضلاً عن قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٩٩/١٩٨٩ الذي أوصى فيه المجلس الجمعية العامة باتخاذ التدابير اللازمة لوضع إطار مناسب من أجل تحقيق هدف ومقاصد العقد ،

وإذ ترى أن الكوارث الطبيعية قد أثرت تأثيراً سيئاً على حياة أعداد كبيرة من الناس وألحقت ضرراً كبيراً بالهيكل الأساسية والممتلكات في أنحاء العالم ، خصوصاً في البلدان النامية ،

وإذ تقر بأهمية الحماية البيئية بالنسبة لمنع الكوارث الطبيعية وتخفيف آثارها ،

وإذ ترى أيضاً أن المجتمع الدولي ككل قد حسن الآن قدرته على مجابهة هذه المشكلة ولم يعد يوجد ما يبرر الاستسلام للقدر إزاء الكوارث الطبيعية ،

وإذ تدرك أن من الضروري على المجتمع الدولي أن يظهر تصميمه السياسي القوي اللازم لتبنيه واستخدام المعرفة العلمية والفنية الحالية للحد من الكوارث الطبيعية ، مع مراعاة حاجات البلدان النامية بوجه خاص ،

وإذ تدرك أيضاً أهمية المسؤولية الملقاة على عاتق منظومة الأمم المتحدة بأسها فيما يتعلق بتشجيع التعاون الدولي من أجل الحد من آثار الكوارث الطبيعية وتقديم المساعدة وتنسيق أنشطة الإغاثة من الكوارث والتذهب لها والوقاية منها ،

وإذ تشير إلى المسؤوليات والوظائف المحددة في مجال الوقاية من الكوارث والتأهب لها التي عهد بها إلى مكتب الأمم المتحدة لتنسيق عمليات الإغاثة في حالات الكوارث ، كما ترد في قرارها ٢٨١٦ (د - ٣٦) المؤرخ في ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧١ ،

وإذ تضع في اعتبارها الدور الحاسم الذي يتطلع به في هذا الصدد المنظمات المهنية وغيرها من المنظمات غير الحكومية ، لاسيما الجمعيات العلمية والتكنولوجية ، والجماعات الخيرية والمؤسسات الاستثمارية ، التي يُعد من المرغوب جداً إشراكها في تنفيذ برامج محددة مخصصة للعقد ،

وإذ تضع في اعتبارها أيضاً ضرورة أن تولي منظومة الأمم المتحدة ، في هذا الشأن ، اهتماماً خاصاً لأقل البلدان نمواً والبلدان غير الساحلية والبلدان النامية الجزئية ،

وإذ تؤكد أن التخطيط السليم لحالات الكوارث الطبيعية الطارئة ودمجه في الخطط الانمائية الوطنية قد يساعد أيضاً ، إلى حد كبير ، على منع ما يترتب على تلك الكوارث من أنواع أخرى من الكوارث ، مثل الكوارث التي لها طبيعة صناعية أو تكنولوجية ،

وإذ تحيط علمًاً مع التقدير بتقرير الأمين العام عن العقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية<sup>(١٨)</sup> ،

وإذ تعرب عن تقديرها للعمل الذي قام به فريق الخبراء الدوليين المخصص للعقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية الذي قدم تقريره إلى الأمين العام في حزيران/يونيه ١٩٨٩ ،

وإذ تضع في اعتبارها الموقف الموحد الذي اتخذه المؤتمر التاسع لرؤساء دول أو حكومات حركة بلدان عدم الانحياز المعقود في بلغراد في أيلول/سبتمبر ١٩٨٩ إزاء الكوارث الطبيعية<sup>(١٩)</sup> ،

• A/44/322-E/1989/114 (١٨)

(١٩) المرجع نفسه ، المرفق الأول .

(٢٠) انظر 20870/S/A/44/551 ، المرفق .

- ١ - تعلن العقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠ ،
- ٢ - تقرر تسمية يوم الأربعاء الثاني من تشرين الأول/أكتوبر اليوم الدولي للحد من الكوارث الطبيعية ، على أن يحتفل به المجتمع الدولي سنوياً اثناء العقد ،  
بأسلوب يليق بهدف العقد ومقاصده ،
- ٣ - تعتمد إطار العمل الدولي للعقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية  
الذي يرد في مرفق هذا القرار ،
- ٤ - تطلي إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والأربعين تقريراً مرحلياً عن تنفيذ هذا القرار ، بما في ذلك الترتيبات التنظيمية المعدة للعقد ، وعن حالة البروتوكولات والاتفاقيات الدولية القائمة التي تتصل بتبادل المساعدة في حالات الكوارث ،
- ٥ - تطلي أيضاً إلى الأمين العام أن يلفت انتباه جميع الحكومات والمنظمات الحكومية الدولية ، والمنظمات غير الحكومية المعنية ذات المركز الاستشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي والمؤسسات العلمية المختصة في مجال تخفيف أثر الكوارث ، إلى هذا القرار ،
- ٦ - تقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها السادسة والأربعين  
بندًا عنوانه "العقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية" .

#### المرفق

#### إطار العمل الدولي للعقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية

##### ألف - الهدف والمقاصد

- ١ - هدف العقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية هو العمل من خلال إجراءات دولية متضامنة ، وخصوصاً في البلدان النامية ، على الحد من الخسائر في الأرواح والإضرار بالممتلكات والخلل بالحياة الاجتماعية والاقتصادية نتيجة الكوارث الطبيعية ، مثل

الزلزال والعواصف والأمواج السنامية والفيضانات والانهيارات الأرضية وثوران البراكين والحرائق الهائلة ، وغزو الجنادب والجراد ، والجفاف والتصحر وغير ذلك من التوابع الطبيعية .

٣ - ومقاصد العقد هي ما يلي :

(أ) تحسين قدرة كل بلد على الحد من آثار الكوارث الطبيعية بسرعة وفعالية ، مع إيلاء اهتمام خاص لمساعدة البلدان النامية في تقييم الأضرار التي يحتمل حدوثها نتيجة للكوارث ووضع نظم للإنذار المبكر وهيكل قادر على مقاومة الكوارث كلما وأينما لزم الأمر ؛

(ب) وضع المبادئ التوجيهية والاستراتيجيات الملائمة لاستخدام المعرفة العلمية والتكنولوجية الحالية ، مع مراعاة التنوع الشعافي والاقتصادي بين الأمم ؛

(ج) تعزيز الجهد العلمية والهندسية الرامية إلى سد الثغرات الحرجة في هذه المعرفة من أجل تقليل الخسائر في الأرواح والممتلكات ؛

(د) نشر ما هو قائم وجديد من المعلومات الفنية المتعلقة بالإجراءات الالزامية لتقدير الكوارث الطبيعية والتنبؤ بها وتحفيظ آثارها ؛

(هـ) وضع التدابير الالزامة لتقدير الكوارث الطبيعية والتنبؤ بها والوقاية منها والحد من آثارها من خلال برامج لمساعدة التقنية ونقل التكنولوجيا ، ومشاريع للبيان العملي ، والتعليم والتدريب ، بما يناسب كوارث وأماكن محددة ، مع تقييم فعالية هذه البرامج ؛

باء - تدابير في مجال السياسة العامة  
تتخذ على الصعيد الوطني

٤ - تُدعى جميع الحكومات إلى القيام بما يلي :

(أ) أن تضع برامج وطنية للحد من آثار الكوارث ، وكذلك سياسات لمنع الكوارث تتعلق بالاقتصاد واستخدام الأرض والتأمين ، خصوصا في البلدان النامية ، من أجل دمجها بصورة كاملة في مطلب برامج التنمية الوطنية ؛

(ب) أن تشرك ، خلال العقد ، في التدابير الدولية المنسقة التي تتخذ للحد من الكوارث الطبيعية ، وأن تقوم ، عند الاقتضاء ، بإنشاء لجان وطنية بالتعاون مع الأوساط العلمية والتكنولوجية المعنية ، والقطاعات الأخرى المعنية ، من أجل تحقيق هدف العقد ومقاصده ؛

(ج) أن تشجع أجهزتها الإدارية المحلية على اتخاذ الخطوات المناسبة لحشد الدعم اللازم من القطاعين العام والخاص وعلى الاسهام في تحقيق غايات العقد ؛

(د) أن تبقي الأمين العام على علم بخطط بلدانها وبالمساعدة التي يمكن تقديمها حتى تصبح الأمم المتحدة مركزاً دولياً لتبادل المعلومات وتنسيق الجهود الدولية المتعلقة بالأنشطة المضطلع بها دعماً لهدف العقد ومقاصده ، وبذلك تتمكن كل دولة من الاستفادة من خبرة البلدان الأخرى ؛

(هـ) أن تتخذ ، حسبما يكون مناسباً ، التدابير الازمة لزيادةوعي الجمهور باحتمالات حدوث الأضرار وبأهمية التأهب والوقاية والإغاثة وأنشطة الانعاش القصيرة الأجل فيما يتعلق بالكوارث الطبيعية ولتعزيز تأهب المجتمعات المحلية عن طريق التعليم والتدريب والوسائل الأخرى معأخذ الدور المحدد للوسائل الخبرارية في الاعتبار ؛

(و) أن تولي ما يجب من اهتمام لائر الكوارث الطبيعية على الرعاية الصحية ، لاسيما على أنشطة الأقلال من تعرض المستشفيات والمراكز الصحية ، ولاشرها على مرافق خزن الأغذية ومواءم الإنسان وغير ذلك من الهياكل الأساسية الاجتماعية والاقتصادية ؛

(ز) أن تحسن من توفر إمدادات الإغاثة الدولية في وقت مبكر عن طريق تخزين هذه الإمدادات في المناطق المعرضة للكوارث أو تخصيصها لتلئيم المناطق .

٤ - تشجع المؤسسات العلمية والتكنولوجية ، والمؤسسات المالية ، بما فيها المصارف وشركات التأمين والشركات الصناعية والمؤسسات وغيرها من المنظمات غير الحكومية المعنية بالأمر ، على دعم برامج وأنشطة العقد التي يقوم بإعدادها وتنفيذها المجتمع الدولي ، بما في ذلك الحكومات والمنظمات الدولية والمنظمات غير الحكومية ، وعلى الاشتراك في تلك البرامج اشتراكاً تاماً .

### جيم - التدابير التي تتخذها منظمة الأمم المتحدة

- ٥ - تُتحث مؤسسات ومنظمات وهيئات منظمة الأمم المتحدة على أن تقوم ، حسبما يكون مناسبا وبطريقة منسقة ، بمنح الأولوية في أنشطتها التنفيذية للتأهب للكوارث الطبيعية ومنعها وللإغاثة والانتعاش منها في الأجل القصير ، بما في ذلك تقييم احتمالات الأضرار الاقتصادية . ويطلب من الأمين العام ، في هذا الشأن ، أن يكفل توفير الوسائل الكافية لمكتب الأمم المتحدة لتنسيق عمليات الإغاثة في حالات الكوارث بما يجعله يقوم خير قيام بدوره المحدد ومسؤولياته في مجال تخفيف أثر الكوارث والاستجابة لها وفقاً لولايته الواردة في قرار الجمعية العامة ٢٨١٦ ( د - ٣٦ ) المؤرخ في ١٤ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧١ .
- ٦ - ومطلوب من الأمين العام أن يقوم بالتعاون الوثيق مع مؤسسات منظمة الأمم المتحدة المختصة ، وبخاصة عن طريق إدارة شؤون الإعلام التابعة للأمانة العامة للأمم المتحدة ومع السلطات الإعلامية الوطنية ، بتقديم المساعدة في وضع وتنفيذ برامج إعلامية خلال العقد ترمي إلى زيادةوعي الجمهور العام بالوقاية من الكوارث .
- ٧ - ومطلوب من المنسقين المقيمين للأمم المتحدة والممثليين الميدانيين لمنظمة الأمم المتحدة أن يتعاونوا تعاوناً وثيقاً وبطريقة منسقة مع الحكومات من أجل تحقيق هدف العقد ومقاصده .
- ٨ - وتحث اللجانإقليمية التابعة للأمم المتحدة على الاضطلاع بدور نشط في تنفيذ أنشطة العقد ، وذلك باعتبار أن الكوارث الطبيعية كثيراً ما تتتجاوز الحدود الوطنية .
- ٩ - ومطلوب من الأمين العام أن يقوم بتنمية المدير العام للتنمية والتعاون الاقتصادي الدولي ، وفقاً لولايته المبينة في قرار الجمعية العامة ١٩٧/٣٢ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٧ ، بوصفه حلقة العمل التي تتولى مهمة الإشراف العام على برامج وأنشطة منظمة الأمم المتحدة المشار إليها أعلاه وعن تنسيقها ، بالتعاون الوثيق مع مكتب الأمم المتحدة لتنسيق عمليات الإغاثة في حالات الكوارث ، وبالتشاور ، حسب الاقتضاء مع مدير أمانة العقد المشار إليها في الفقرة ١٤ من هذا المرفق .
- ١٠ - ومطلوب من الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة ، عن طريق المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، مرة كل سنتين ، تقريراً عن أنشطة العقد .

## دال - الترتيبات التنظيمية خلال العقد

### ١ - المجلس الخام رفيع المستوى

١١ - مطلوب من الأمين العام أن يقوم ، مع مراعاة مبدأ التمثيل الجغرافي العادل ، بإنشاء مجلس خاص رفيع المستوى يتتألف من عدد محدود من شخصيات مرموقة دولياً لكي يسدي له المشورة العامة فيما يتعلق بالعقد ، وأن يتخذ التدابير المناسبة لزيادة وعي الجمهور وتعبئته الدعم اللازم من القطاعين العام والخاص .

### ٢ - اللجنة العلمية والتقنية المعنية بالعقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية

١٢ - ومطلوب من الأمين العام أن يقوم ، مع المراعاة الواجبة لمبدأ التمثيل الجغرافي العادل وتنوع مسائل الحد من الكوارث ، بإنشاء لجنة علمية وتقنية معنية بالعقد الدولي للحد من آثار الكوارث الطبيعية بحيث تتتألف اللجنة من ٢٠ إلى ٢٥ خبيراً من الخبراء العلميين والتقنيين الذين يتم اختيارهم بالتشاور مع حكوماتهم على أساس صفاتهم ومؤهلاتهم الشخصية ، ويكون من بين أعضائها خبراء من المؤسسات والمنظمات والهيئات التابعة لمنظمة الأمم المتحدة .

١٣ - دور اللجنة هو أن تقوم بوضع برامج شاملة تؤخذ في الاعتبار في عمليات التعاون الثنائي والمتحدة الأطراف المتعلقة بالعقد ، وأن تولي الاهتمام السازم للأولويات والشرفات الموجودة في المعرفة التقنية المحددة على الصعيد الوطني ، لاسيما من قبل اللجان الوطنية ، وأن تقوم بتقدير وتقييم الأنشطة المضطلع بها أثناء العقد ؛ وأن تُيد توصيات بشأن البرامج الشاملة في تقرير سنوي تقدمه إلى الأمين العام .

### ٣ - الأمانة

١٤ - مطلوب من الأمين العام أن يقوم بإنشاء أمانة صغيرة تمول من موارد خارجة عن الميزانية ، على النحو التالي :

(ا) يتم إنشاء الأمانة بمكتب الأمم المتحدة في جنيف ، بحيث تكون مرتبطة ارتباطاً وثيقاً بمكتب الأمم المتحدة لتنسيق عمليات الإغاثة في حالات الكوارث ، على أن يختار أعضاؤها ، حسب الاقتضاء ، من مجموعة الخبراء الدوليين في مجال الحد من الكوارث ، وغيرهم من الخبراء ذوي الصلة ، بوسائل شتى من بينها استعانتهم من مؤسسات منظومة الأمم المتحدة المختصة والحكومات ، والمنظمات غير الحكومية ؛

(ب) تكون الأمانة مسؤولة عن التنسيق اليومي لأنشطة العقد وتقوم بتوفير الدعم الفني والدعم المتعلق بأعمال السكرتارية للمجلس الخام رفيع المستوى وللجنة وكذلك لأنشطة الأخرى ذات الصلة .

#### فاء - الترتيبات المالية

١٥ - يوصي بتوفير موارد خارجة عن الميزانية لتنفيذ العقد وبالتالي ينبغي التشجيع بقوة على تقديم تبرعات من الحكومات والمنظمات الدولية ومن مصادر أخرى ، بما فيها القطاع الخاص . وتحقيقاً لهذه الغاية ، يقوم الأمين العام بإنشاء مندوخ استئماني توكل إليه مهمة ادارته .

#### واو - الاستعراض

١٦ - يقوم المجلس الاقتصادي والاجتماعي بإجراء استعراض منتصف المدة لتنفيذ إطار العمل الدولي للعقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية خلال دورته العادية الثانية لعام ١٩٩٤ وبتقديم تقرير عن نتائج ذلك الاستعراض إلى الجمعية العامة .

#### مشروع القرار السادس

#### العقد الثاني للتنمية الصناعية لافريقيا

إن الجمعية العامة ،

إذ تشير إلى قرارها ٦٦/٣٥ باء المؤرخ في ٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٠ بشأن  
عقد التنمية الصناعية لافريقيا ،

وإذ تشير إلى قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٧٠/١٩٨٧ المؤرخ في ٨ تموز / يوليه ١٩٨٧ الذي أوصى فيه المجلس ، بعد إجراء ما يقتضي من تقييم لعقد التنمية الصناعية لافريقيا ، بالنظر في إعلان عقد شان من أجل زيادة التعجيل بعملية التصنيع في افريقيا ،

وإذ تشير أيضا إلى قرار مؤتمر رؤساء دول وحكومات منظمة الوحدة الافريقية AHG/Res.180(XXV) (٢١) بشأن إعلان عقد شان للتنمية الصناعية في افريقيا وبشأن يوم للتصنيع في افريقيا ،

وإذ تشير إلى قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١١٥/١٩٨٩ المؤرخ في ٢٨ تموز / يوليه ١٩٨٩ بشأن إعلان عقد شان للتنمية الصناعية لافريقيا ،

وإذ ترحب بقرار مجلس التنمية الصناعية م - ٥ / م ت ص - ٥ المؤرخ في ٦ تموز / يوليه ١٩٨٩ (٢٢) بشأن عقد التنمية الصناعية لافريقيا ، الذي أوصى فيه المجلس بشأن طلب المؤتمر العام لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) إلى الجمعية العامة إعلان عقد شان للتنمية الصناعية لافريقيا ،

وإذ ترحب كذلك بالقرار م.٠٤ ١٠/٣ الذي اتخذه المؤتمر العام لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية في ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ بشأن العقد الثاني للتنمية الصناعية لافريقيا (٢٣) ،

وقد نظرت في تقرير الأمين العام عن التحضير للعقد الثاني للتنمية الصناعية لافريقيا (١٩٩١ - ٢٠٠٠) (٢٤) الذي يتضمن مقترنات للتحضير لبرنامج العقد الثاني ،

(٢١) انظر A/44/603 ، المرفق الثالث .

(٢٢) E/1989/L.32 ، المرفق .

(٢٣) انظر GC.3/INF.3 .

(٢٤) A/44/812 .

- ١ - تعلن الفترة ١٩٩١ - ٢٠٠٠ ، العقد الثاني للتنمية الصناعية لافريقيا ،
- ٢ - تعلن كذلك يوم ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ، يوم التصنيع في افريقيا ، بفرض ترسیخ التزام المجتمع الدولي بالتصنيع في افريقيا ،
- ٣ - تؤيد مقتراحات الأمين العام الواردة في تقريره والمتعلقة بمشاركة الأمم المتحدة ، من خلال اللجنة الاقتصادية لافريقيا ، في التحضير لبرنامج العقد الثاني للتنمية الصناعية لافريقيا ،
- ٤ - تطلب إلى الأمين العام للأمم المتحدة ، أن يقوم بالتشاور مع المدير العام لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية ، والأمين العام لمنظمة الوحدة الأفريقية ، والجمعيات الاقتصادية دون الإقليمية والإقليمية ذات الصلة في إفريقيا ، والهيئات المعنية في الأمم المتحدة ، باتخاذ الاستعدادات اللازمة للعقد الثاني للتنمية الصناعية لافريقيا ، وأن يقدم ، عن طريق المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، تقريرا عن هذه الاستعدادات إلى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والأربعين .

#### مشروع القرار السابع

#### العقد العالمي للتنمية الثقافية

من الجمعية العامة ،

إذ تشير إلى قرارها ١٨٧/٤١ المؤرخ في ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦ الذي أعلنت فيه الفترة ١٩٨٨ - ١٩٩٧ بوصفها العقد العالمي للتنمية الثقافية ، ليتم الاحتفال به تحت رعاية الأمم المتحدة ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ،

وإذ تضم في اعتبارها قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٠٧/١٩٨٩ المؤرخ في ٢٧ تموز/يوليه ١٩٨٩ ،

وإذ تسلم بأهمية التنمية الثقافية القائمة على تأكيد وإشارة الهويات الثقافية لجميع البلدان وعلاقتها الوثيقة بالتنمية الشاملة ،

وإذ ترجى بالتقدم الذي أحرزته الدول الأعضاء والمنظمات غير الحكومية في استحداث أنشطة في إطار العقد ،

١ - تحيط علما بتقرير الأمين العام للأمم المتحدة والمدير العام لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة عن التقدم المحرز في العقد العالمي للتنمية الثقافية (١٩٨٨-١٩٩٧) خلال الفترة ١٩٨٩ - ١٩٨٨<sup>(٢٥)</sup> ،

٢ - تدعو الدول الأعضاء التي لم تتشكل بعد لجاناً وطنية للعقد إلى أن تفعل ذلك ، وإلى أن تعزز بطرق أخرى جهودها لتنفيذ خطة العمل للعقد ،

٣ - تعرب عن تقديرها للبلدان التي قدمت تبرعات في شكل خدمات خبراء استشاريين لامانة العقد ، وتشجع البلدان الأخرى والمنظمات الدولية وغيرها من المنظمات على تقديم تبرعات لدعم تنفيذ العقد ،

٤ - تدعو مؤسسات وبرامج منظومة الأمم المتحدة إلى موافقة جهودها لاستحداث أنشطة في إطار العقد ، وفقاً لتوجيهات لجنة التنسيق الإدارية<sup>(٢٦)</sup> ،

٥ - تطلب إلى الأمين العام أن يعزز ، بالتعاون مع المدير العام لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ، تنسيق الأنشطة التي تتطلع بها مؤسسات وبرامج منظومة الأمم المتحدة دعماً للعقد ،

٦ - تؤكد أهمية مراعاة البعد الثقافي للتنمية لدى إعداد الاستراتيجية الإنمائية الدولية لعقد الأمم المتحدة الإنمائي الرابع وفي وثائق عمل دورة الجمعية العامة الاستثنائية المكرسة للتعاون الاقتصادي الدولي ،

. A/44/284-E/1989/109 (٢٥)

. ACC/1988/2/Add.3 (٢٦)

٧ - تؤيد توصيات استراتيجيات نيروبي التطلعية للشهوف بالمرأة<sup>(٢٧)</sup>

التي تستهدف تعزيز اشتراك المرأة في خطة العمل للعقد ، ولاسيما التوصيات المتعلقة بتحسين إدماج المرأة وتعزيز دورها في تحقيق أهداف العقد ؛

٨ - تطلب إلى الأمين العام أن يحصل ، بمساعدة المدير العام لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ، على آراء الحكومات والأجهزة والمؤسسات المختصة في منظومة الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية ذات الصلة بشأن أهداف ونطاق الاستعراض العالمي وذلك لغرض التقييم ، على النحو الموسى به في الفقرة ٩٢ من تقرير الأمين العام للأمم المتحدة والمدير العام لليونسكو بشأن العقد<sup>(٢٥)</sup> ، وأن يقدم هذه الآراء إلى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والأربعين ، عن طريق المجلس الاقتصادي والاجتماعي ؛

٩ - يعرب عن تأييده للتوصية الواردة في الفقرة ٩٣ من تقرير الأمين العام بشأن إجراء تقييم في منتصف العقد في عام ١٩٩٣ ، تحت رعاية الأمم المتحدة ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ، من أجل تقييم تنفيذ خطة العمل للعقد ؛

١٠ - تطلب إلى الأمين العام والمدير العام لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة تقديم تقرير عن التقدم المحرز في العقد خلال الفترة ١٩٩١-١٩٩٠ إلى الجمعية العامة في دورتها السادسة والأربعين .

\* \* \*

٤٨ - وتوصي اللجنة الثانية أيضاً الجمعية العامة باعتماد مشاريع المقررات التالية :

---

(٢٧) تقرير المؤتمر العالمي لاستعراض وتقدير إنجازات عقد الأمم المتحدة للمرأة : المساواة والتنمية والسلم ، نيروبي ، ١٥ - ٣٦ تموز/يوليه ١٩٨٥ (منشورات الأمم المتحدة ، رقم المبيع E.85.IV.10) ، الفصل الأول ، الفرع ألف .

مشروع المقرر الأول

الوثائق المتعلقة بتقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي

تحيط الجمعية العامة علماً بالوثائق التالية :

- (ا) تقرير الأمين العام عن تنمية الموارد البشرية وأنشطة منظومة الأمم المتحدة في هذا الميدان<sup>(٢٨)</sup> ،
- (ب) تقرير مرحلٍ من الأمين العام عن الترتيبات التحضيرية للعقد الثاني للنقل والاتصالات في إفريقيا ، ١٩٩١-٢٠٠٠<sup>(٢٩)</sup> ،
- (ج) مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير الأمين العام للمنظمة العالمية للسياحة عن التقدم المحرز في تنفيذ إعلان مانيلا ووثيقة أكابولكو بشأن السياحة العالمية<sup>(٣٠)</sup> ،
- (د) تقرير الأمين العام عن الممارسات التجارية الإسرائيلية في الأراضي الفلسطينية المحتلة<sup>(٣١)</sup> ،
- (هـ) مذكرة من الأمين العام عن الممارسات المالية والتجارية الإسرائيلية في الجولان العربي السوري المحتلة<sup>(٣٢)</sup> .

• A/44/229-E/1989/60 (٢٨)

• A/44/255-E/1989/62 (٢٩)

• A/44/273-E/1989/77 (٣٠)

• A/44/277-E/1989/82 (٣١)

• A/44/338-E/1989/118 (٣٢)

### مشروع المقرر الثاني

تقرير عمل سنتين للجنة الثانية في  
الفترة ١٩٩٠-١٩٩١

توافق الجمعية العامة ، وفقاً للفقرة ٥ من قرارها ٢١٧/٣٩ المؤرخ في ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٤ ، على برنامج العمل لسنتين للجنة الثانية في الفترة ١٩٩٠-١٩٩١ ، المرفق مع هذا .

### المرفق

#### مشروع برنامج عمل سنتين لأجل اللجنة (٣٣) ١٩٩١-١٩٩٠ الثانية في الفترة

١٩٩٠

- (٣٤) البند ١ - تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي  
(١) العقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية

### الوثائق

تقرير مرحلتي من الأمين العام عن تنفيذ قرار الجمعية العامة ٢٣٦/٤٤ المتعلق بالعقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية (قرار الجمعية العامة ٢٣٦/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩)

---

(٣٣) ستعقد اللجنة الثانية مناقشة عامة كل سنة في بداية أعمالها وفقاً للممارسة المتتبعة وعملاً بمقرر الجمعية العامة ٤٣٩/٢٨ .

(٣٤) قائمة المسائل والوثائق المنددرجة تحت هذا البند تشير فقط إلى طلبات الجمعية العامة المتعلقة بتقديم تقارير . وسوف تستكمل القائمة بعد أن ينتهي المجلس الاقتصادي والاجتماعي من أعماله في عام ١٩٩٠ .

(ب) عقد النقل والاتصالات في افريقياالوثائق

تقرير الأمين العام عن الترتيبات التحضيرية الازمة للعقد الثاني للنقل والاتصالات في افريقيا (قرار الجمعية العامة ١٧٩/٤٣ المؤرخ ٢٠ كانون الاول/ ديسمبر ١٩٨٨) (٣٥)

(ج) عقد التنمية الصناعية الثاني لافريقياالوثائق

تقرير الأمين العام عن الأعمال التحضيرية لعقد التنمية الصناعية الثاني لافريقيا (قرار الجمعية العامة ٢٣٧/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون الاول/ ديسمبر ١٩٨٩) (٣٥)

(د) العقد العالمي للتنمية الثقافيةالوثائق

تقرير الأمين العام عن الآراء المتعلقة بأهداف ونطاق الاستعراض العالمي لإجراء تقييم منتصف المدة للعقد العالمي للتنمية الثقافية (قرار الجمعية العامة ٢٣٨/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون الاول/ ديسمبر ١٩٨٩) (٣٥)

(ه) العقد الدولي لتوفير مياه الشرب والمرافق الصحيةالوثائق

تقرير الأمين العام عن التقدم المحرز في أثناء العقد الدولي لتوفير مياه الشرب والمرافق الصحية (قرار الجمعية العامة ١٧١/٤٠ المؤرخ ١٧ كانون الاول/ ديسمبر ١٩٨٥)

(و) دور منظمي المشاريع الوطنيين في التنمية الاقتصاديةالوثائق

تقرير الأمين العام عن دور منظمي المشاريع الوطنيين في التنمية الاقتصادية (قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٧٤/١٩٨٨ المؤرخ ٢٩ تموز/يوليه ١٩٨٨) (٣٥)

(٣٥) تقرير مقدم الى الجمعية العامة ، عن طريق المجلس الاقتصادي والاجتماعي .

(ز) السيادة الدائمة على الموارد الوطنية في الاراضي الفلسطينية والاراضي العربية المحتلة الاخرى

الوثائق

تقرير الأمين العام عن السياسات والممارسات الاسرائيلية المتعلقة بالاراضي والمياه في الأرض الفلسطينية المحتلة والاراضي العربية المحتلة الاخرى (قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٨٦/١٩٨٩ المؤرخ ٢٦ تموز/يوليه ١٩٨٩)<sup>(٢٥)</sup>

(ح) تقديم المساعدة الى الشعب الفلسطيني

الوثائق

تقرير الأمين العام عن تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني (قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٩٦/١٩٨٩ المؤرخ في ٢٦ تموز/يوليه ١٩٨٩ وقرار الجمعية العامة ٢٣٥/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩)<sup>(٢٥)</sup>

(ط) الوقاية من متابعة نقص المناعة المكتسب (ايدز/السیدا) ومكافحتها

الوثائق

مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير المدير العام لمنظمة الصحة العالمية عن تنفيذ قرار الجمعية العامة ٢٣٣/٣٤ المتعلق بالوقاية من متابعة نقص المناعة المكتسب (ايدز/السیدا) ومكافحتها (قرار الجمعية العامة ٢٣٣/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩)<sup>(٢٥)</sup>

(ي) جائزة الأمم المتحدة للسكان

الوثائق

مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير المدير التنفيذي لصندوق الأمم المتحدة للسكان عن جائزة الأمم المتحدة للسكان والصندوق الاستئماني (مقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١١٢/١٩٨٢ المؤرخ ٣٦ نيسان/ابril ١٩٨٢)

(ك) إعادة تشكيل القطاعين الاقتصادي والاجتماعي في منظومة الأمم المتحدة

الوثائق

مشروع قرار معنون "تنفيذ الفرع الثاني من مرفق قرار الجمعية العامة ١٩٧/٣٢ بشأن إعادة تشكيل القطاعين الاقتصادي والاجتماعي في منظومة الأمم المتحدة" (مقرر الجمعية العامة ٤٢٣/٤٢ المؤرخ ٢٠ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٨)

**البند ٢ - التنمية والتعاون الاقتصادي الدولي****الوثائق**

تقرير الأمين العام عن تنمية الموارد البشرية (قرار الجمعية العامة ٢١٣/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩)

مشروع قرار معنون "المؤتمر الدولي المعنى بالتدابير النقدية والمالية لغرض التنمية" (قرار الجمعية العامة ٤٤٨/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩)

مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير معهد الأمم المتحدة لبحوث التنمية الاجتماعية عن تنفيذ قرار الجمعية العامة ٢٢٤/٤٤ المتعلق بآنماط الاستهلاك والمؤشرات النوعية للتنمية (قرار الجمعية العامة ٢٢٤/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩)

تقرير الأمين العام عن تنفيذ قرار الجمعية العامة ٢٢٣/٤٤ المتعلق باتجاهات نقل الموارد من البلدان النامية وإليها وأشارها على النمو الاقتصادي لهذه البلدان وتنميتها المستمرة (قرار الجمعية العامة ٢٢٣/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩)

تقرير مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة عن أعمال دورته الاستثنائية (٢٥) (قرار الجمعية العامة ٢٢٩/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩)

تقرير الأمين العام عن تنفيذ قرار الجمعية العامة ٢٢٥/٤٤ المتعلق بصيد السمك بالشبك العائمة الكبيرة وأشاره على الموارد البحرية الحية في محيطات العالم وبحاره (قرار الجمعية العامة ٢٢٥/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩)

الفرع ذو الصلة من تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، المتعلق بالخلاصات والنتائج التي توصلت إليها اللجان الإقليمية بشأن التجارة بالمنتجات والنفايات السامة والخطرة (قرار الجمعية العامة ٢٢٦/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ ، الجزء الأول)

(١) الاستراتيجية الإنمائية الدولية لعقد الأمم المتحدة الإنمائي الرابع  
(٢٠٠٠-١٩٩١)

الوثائق

٢٠ تقرير اللجنة الجامعية المخصصة (قرار الجمعية العامة ١٨٣/٤٣ المؤرخ  
 كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨)

(ب) التجارة والتنمية

الوثائق

٣٥ تقرير مجلس التجارة والتنمية (قرار الجمعية العامة ١٩٩٥ (د - ١٩) المؤرخ  
 في ٣٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٤)

٥ تقرير مؤتمر الأمم المتحدة الثاني المعنى باستعراض جميع جوانب مجموعة  
 القواعد المنصنة المتفق عليها اتفاقاً متعدد الأطراف من أجل مكافحة  
 الممارسات التجارية التقييدية (قرار الجمعية العامة ١٦٧/٤١ المؤرخ في  
 ٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦)

٦ تقرير الأمين العام عن تنفيذ قرار الجمعية العامة ١٨٩/٤٣ المتعلق بالتدابير  
 المحددة لصالح البلدان الجزئية النامية (قرار الجمعية العامة ١٨٩/٤٣  
 المؤرخ في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨)

٧ مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير الأمين العام لمؤتمر الأمم المتحدة  
 للتجارة والتنمية بشأن المدونة الدولية لقواعد السلوك في نقل التكنولوجيا  
 (قرار الجمعية العامة ٢١٦/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩)

٨ تقرير الأمين العام عن تنفيذ قرار الجمعية العامة ٢١٧/٤٤ المتعلق بالحظر  
 التجاري ضد نيكاراغوا (قرار الجمعية العامة ٢١٧/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون  
 الأول/ديسمبر ١٩٨٩)

٩ مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير الأمين العام لمؤتمر الأمم المتحدة  
 للتجارة والتنمية بشأن الاتجاهات والاحتمالات السلبية في العالم (قرار  
 الجمعية العامة ٢١٨/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩)

(ج) استعراض وتقدير تنفيذ برنامج العمل الجديد الكبير للثمانينات  
لصالح أقل البلدان نموا

الوثائق

تقرير مؤتمر الأمم المتحدة الثاني المعنى بأقل البلدان نموا (قرارات الجمعية العامة ٣٥٤٠ المؤرخ في ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ و ١٧٧٤٢ المؤرخ في ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ و ٢٢٠٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩)

(د) مشاكل الأغذية

الوثائق

(٣٥) تقرير مجلس الأغذية العالمي

تقرير الأمين العام عن الاتجاهات في السوق الدولية للم المنتجات الزراعية والمدارية وتحرير التجارة الدولية في المنتجات الزراعية (قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٨٨/١٩٨٩ المؤرخ في ٢٦ تموز/يوليه ١٩٨٩)

(ه) مصادر الطاقة الجديدة والمتتجدة

الوثائق

تقرير اللجنة المعنية بتنمية واستغلال مصادر الطاقة الجديدة والمتتجدة (قرار الجمعية العامة ٣٥٠/٣٧ المؤرخ في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٣)

(و) تنمية موارد الطاقة في البلدان النامية

الوثائق

تقرير الأمين العام عن تنمية موارد الطاقة في البلدان النامية (قرار الجمعية العامة ١٩٣/٤٢ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨)

البند ٣ - مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية

تقرير رئيس اللجنة التحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية لعام ١٩٩٢ عن سير أعمال اللجنة (قرار الجمعية العامة ٢٣٨/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩)

(٣٦)

البند ٤- حماية المناخ العالمي لمنفعة أجيال البشرية الحاضرة والمقبلة  
الوثائق

تقرير الأمين العام عن التقدم المحرز في تنفيذ قرار الجمعية العامة ٢٠٧/٤٤ المتعلق بحماية المناخ العالمي لمنفعة أجيال البشرية الحاضرة والمقبلة (قرار الجمعية العامة ٢٠٧/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩)

البند ٥- التعاون الدولي للقضاء على الفقر في البلدان النامية  
الوثائق

تقرير مرحلي للأمين العام عن التعاون الدولي للقضاء على الفقر في البلدان النامية (قرارا الجمعية العامة ٢١١/٤٤ و ٢١٢/٤٤ المؤرخان في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩)

البند ٦- أزمة الديون الخارجية والتنمية  
الوثائق

تقرير الأمين العام عن تنفيذ قرار الجمعية العامة ٢٠٥/٤٤ المعنى "نحو حل دائم لمشاكل الديون الخارجية" (قرار الجمعية العامة ٢٠٥/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩)

مشروع مقرر معنون "إنشاء لجنة استشارية معنية بالديون والتنمية" (مقرر الجمعية العامة ٤٤٥/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩)

(٣٦) تقريرا الدورتين العامتين الثالثة والرابعة للفريق الحكومي الدولي المعنى بتغيير المناخ ، فضلا عن تقريره المؤقت ، ستعمم للعلم بوصفها من الوثائق الرسمية للدورة الخامسة والأربعين للجمعية العامة (قرار الجمعية العامة ٢١٧/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩)

البند ٧ - الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية<sup>(٣٧)</sup>

(أ) الأنشطة التنفيذية التي تتطلع بها منظومة الأمم المتحدة

الوثائق

تقرير المدير العام للتنمية والتعاون الاقتصادي الدولي عن الأنشطة التنفيذية التي تتطلع بها منظومة الأمم المتحدة (قرارات الجمعية العامة ٨١/٢٥ المؤرخ في ٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٠ و ١٧١/٤١ المؤرخ في ٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦ و ٢١١/٤٤ المؤرخ في ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩)<sup>(٣٥)</sup>

تقرير الأمين العام عن الترتيبات المقبلة لمؤتمر الأمم المتحدة لاعلان التبرعات لأنشطة الانمائية (قرار الجمعية العامة ٣٠٨/٤٤ المؤرخ في ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩)<sup>(٣٥)</sup>

(ب) برنامج الأمم المتحدة الانمائي

الوثائق

تقرير مجلس ادارة برنامج الأمم المتحدة الانمائي<sup>(٣٥)</sup>

(ج) صندوق الأمم المتحدة للسكان

الوثائق

الفصل المتعلّب بالموضوع من تقرير مجلس ادارة برنامج الأمم المتحدة الانمائي

مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير المدير التنفيذي لصندوق الأمم المتحدة للسكان بشأن الاحتياجات المقبلة في ميدان السكان بما في ذلك تحديد الاحتياجات من الموارد الازمة للمساعدة الدولية في ميدان السكان (قرار الجمعية العامة ٢١٠/٤٤ المؤرخ في ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩)<sup>(٣٥)</sup>

(٣٧) وفقاً لقرارها ٢٠٩/٤٤ المؤرخ في ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ ، ستحتفل الجمعية العامة في أثناء دورتها الخامسة والأربعين ، بمرور أربعين سنة على بدء التعاون التقني المتعدد الأطراف لاغراض التنمية داخل منظومة الأمم المتحدة . وستجري وقائع هذا الاحتفال في يوم الأمم المتحدة لعام ١٩٩٠ ، الموافق الأربعيناء ٢٤ تشرين الأول/اكتوبر .

(د) منظمة الامم المتحدة للطفولة  
الوثائق

الفصل المتصل بالموضوع من تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي

(ه) برنامج الأغذية العالمي  
الوثائق

الفصل المتصل بالموضوع من تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي

البند ٨- التدريب والبحث

(٤) معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث  
الوثائق

تقرير الأمين العام عن تنفيذ قرار الجمعية العامة ١٧٥/٤٤ المتعلق بمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث (قرار الجمعية العامة ١٧٥/٤٤ المؤرخ في ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩)

(ب) جامعة الأمم المتحدة

الوثائق  
(٢٥) تقرير مجلس جامعة الأمم المتحدة

البند ٩- المساعدة الاقتصادية الخاصة والمساعدة الفو羞ية في حالات الكوارث

(١) مكتب الأمم المتحدة لتنسيق عمليات الإغاثة في حالات الكوارث  
الوثائق

تقرير الأمين العام عن أعمال مكتب الأمم المتحدة لتنسيق عمليات الإغاثة في حالات الكوارث (قرار الجمعية العامة ٢٨١٦ (د - ٢٦) المؤرخ ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧١ وقرار المجلس ٥١/١٩٨٨ المؤرخ ٣٦ تموز/يوليه ١٩٨٨)

(ب) البرامج الخاصة للمساعدة الاقتصادية  
الوثائق

تقارير الأمين العام عن بلدان ومناطق فرادى

تقرير للأمين العام يعرض به تقارير موجزة عن البلدان التي لم تعد عنها تقارير فردية مستقلة في تلك السنة

\* \* \*

(٣٨) ١٩٩١

(٣٩)  
**البند ١ - تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي  
 (٤) العقد العالمي للتنمية الثقافية**

الوثائق

تقرير الأمين العام للأمم المتحدة والمدير العام لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة عن التقدم المحرز في العقد العالمي للتنمية الثقافية عن الفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١ (قرار الجمعية العامة ١٨٧/٤) المؤرخ ٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦ و ٢٣٨/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر (٣٥) ١٩٨٩

## (ب) دور القطاع العام

الوثائق

تقرير الأمين العام عن دور القطاع العام في تعزيز التنمية الاقتصادية في البلدان النامية (قرار الجمعية العامة ٣٣٢٥ (د - ٣٩) المؤرخ ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٤ وقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٩٣/١٩٨٧ المؤرخ ٩ تموز/يوليه ١٩٨٧) (٣٥)

(٣٨) يتم في عام ١٩٩٠ استكمال برنامج العمل وقائمة الوثائق لسنة ١٩٩١ ، مع مراعاة المقررات المتصلة بالموضوع التي تتبعها الجمعية العامة في دورتها الخامسة والأربعين .

(٣٩) قائمة المسائل والوثائق المندرجة تحت هذا البند تشير فقط إلى طلبات الجمعية العامة المتعلقة بتقديم تقارير . وسوف تستكمل القائمة بعد أن ينتهي المجلس الاقتصادي والاجتماعي من أعماله في عام ١٩٩١ . وسيكون معروضاً أيضاً على اللجنة الثانية تحت هذا البند تقرير مجلس الأغذية العالمي . وقد تود اللجنة الثانية أن تقرر لا تنظر في مشاريعاقتراحات المتعلقة بذلك التقرير ، باستثناء اقتراحات محددة تقتضي أن تتخذ الجمعية العامة إجراء بشأنها وترد في تقارير مجلس الأغذية العالمي أو المجلس الاقتصادي والاجتماعي .

(ج) الرقم المستهدف لعقد التبرعات لبرنامج الأغذية العالمي للفترة١٩٩٣ - ١٩٩٤الوثائق

الفصل المتعلق بالموضوع من تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي

البند ٢- التنمية والتعاون الاقتصادي والدولي(١) التجارة والتنميةالوثائق

تقرير مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية عن أعمال دورته الثامنة (قرار الجمعية العامة ٢١٩/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩)

تقرير مجلس التجارة والتنمية (قرار الجمعية العامة ١٩٩٥ (د - ١٩) المؤرخ ٣٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٤)

تقرير الأمين العام عن تنفيذ قرار الجمعية العامة المتعلقة بالتدابير الاقتصادية بوصفها وسيلة للقس السياسي والاقتصادي ضد البلدان النامية (قرار الجمعية العامة ٢١٥/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩)

مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير الأمين العام لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية عن التقدم المحرز في تنفيذ الإجراءات المحددة المتعلقة بالاحتياجات والمشاكل التي تتفاوت بها البلدان النامية غير الساحلية (قرار الجمعية العامة ٢١٤/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩)

(ب) اشراك المرأة وادماجها بصورة فعالة في عملية التنميةالوثائق

تقرير الأمين العام عن اشراك المرأة وادماجها بصورة فعالة في عملية التنمية (قرار الجمعية العامة ١٧٨/٤٢ المؤرخ ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧)

(ج) التعاون الاقتصادي والتقني فيما بين البلدان الناميةالوثائق

تقرير اللجنة الرفيعة المستوى المعنية باستعراض التعاون التقني فيما بين

البلدان النامية (قرار الجمعية العامة ١٣٤/٢٣ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر (٢٥) ١٩٧٨)

تقرير الأمين العام عن تنفيذ قرار الجمعية العامة ٢٢٢/٤٤ المتعلق بالتعاون الاقتصادي والتقني فيما بين البلدان النامية (قرار الجمعية العامة ٢٢٢/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩)

تقرير الأمين العام عن تنفيذ قرار الجمعية العامة ٢٢١/٤٤ المتعلق بالتعاون بين الأمم المتحدة ومؤتمر التنسيق الانمائي للجنوب الافريقي (قرار الجمعية العامة ٢٢١/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩)

تقرير الأمين العام عن تنفيذ مقرر الجمعية العامة ٤٥٠/٤٤ المتعلق بزيادة تعزيز وتحسين عمليات البرمجة الحكومية الدولية للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية (مقرر الجمعية العامة ٤٥٠/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩)

(د) البيئة  
الوثائق

تقرير مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة (قراراً الجمعية العامة ٢٩٩٧ (د - ٢٧) المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٣ و ٢٢٤/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩)

مذكرة من الأمين العام بشأن الاتفاقيات والبروتوكولات الدولية في مجال البيئة (قرار الجمعية العامة ٣٤٣٦ (د - ٣٠) المؤرخ ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٥)

الفرع المتصل بالموضوع من تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي عما توصلت إليه اللجان الإقليمية من نتائج واستنتاجات بشأن الاتجار في المنتجات والنفايات السامة والخطرة (قرار الجمعية العامة ٢٢٦/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ ، الجزء الأول)

تقرير الأمين العام عن مراقبة تنقلات النفايات الخطرة والتخلي منها عبر الحدود (قرار الجمعية العامة ٢٢٦/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر (٢٥) ١٩٨٩ ، الجزء الثالث)

تقرير مرحلتي للأمين العام عن تنفيذ القرار المتعلق بتنفيذ قراري الجمعية العامة ١٨٦/٤٢ و ١٨٧/٤٢ المؤرخين ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ (قرار الجمعية العامة ٢٢٧/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩) (٣٥)

تقرير الأمين العام عن تنفيذ قرار الجمعية العامة ٢٠٦/٤٤ المتعلق بما يمكن أن ينشأ عن ارتفاع منسوب البحر من آثار ضارة بالجزر والمناطق الساحلية، ولاسيما المناطق الساحلية المنخفضة (قرار الجمعية العامة ٢٠٦/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩) (٣٥)

#### (ه) التصحر والجفاف

##### الوثائق

تقرير الأمين العام عن الحالة في البلدان المنكوبة بالتصحر والجفاف في إفريقيا (مقرر الجمعية العامة ٢٣٧/٤٤ المؤرخ في ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩) وقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٠٣/١٩٨٩ المؤرخ في ٢٧ تموز/يوليو (٣٥) (١٩٨٩)

تقرير الأمين العام عن تنفيذ القرارات المتعلقين بخطة العمل لمكافحة التصحر (قرارا الجمعية العامة ١٧٣/٤٤ ١٧٣/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩) (٣٥)

تقرير الأمين العام عن تنفيذ البرنامج المتوسط الأجل والطويل الأجل لإنعاش منطقة السهل السوداني وإعادة تعميرها (قرارا الجمعية العامة ٣٠٤ (د - ٢٨) المؤرخ في ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٣ و ٢٠٩/٤٠ المؤرخ في ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥) (٣٥)

#### (و) المستوطنات البشرية

##### الوثائق

تقرير لجنة المستوطنات البشرية ، بما في ذلك تقرير اللجنة المعنية بتنفيذ الاستراتيجية العالمية للمأوى حتى عام ٢٠٠٠ (قرارات الجمعية العامة ١٦٢/٢٢ المؤرخ في ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٧ و ١٨٠/٤٣ و ١٨١/٤٣ المؤرخان في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨ و قرار المجلس ١/١٩٧٨ المؤرخ في ١٢ كانون الثاني/يناير ١٩٧٨) (٣٥)

تقرير الأمين العام عن أحوال معيشة الشعب الفلسطيني في الأراضي الفلسطينية المحتلة (قرار الجمعية العامة ١٧٤/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩) (٢٥)

(ز) تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية  
الوثائق

تقرير اللجنة الحكومية الدولية المعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية (قراراً الجمعية العامة ٢١٨/٣٤ المؤرخ في ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٩ ، و ٢١٧/٣٩ المؤرخ في ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٤) (٢٥)

البند ٣ - مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية  
الوثائق

تقرير رئيس اللجنة التحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية ، ١٩٩٢ عن التقدم المحرز في أعمال اللجنة (قرار الجمعية العامة ٢٢٨/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩)

البند ٤ - التعاون الدولي للقضاء على الفقر في البلدان النامية  
الوثائق

تقرير الأمين العام عن التعاون الدولي للقضاء على الفقر في البلدان النامية (قراراً الجمعية العامة ٢١١/٤٤ و ٢١٢/٤٤ المؤرخان في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩)

البند ٥ - الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية  
(٤) الأنشطة التنفيذية التي تتطلع بها منظومة الأمم المتحدة  
الوثائق

تقرير المدير العام للتنمية والتعاون الاقتصادي الدولي عن الأنشطة التنفيذية التي تتطلع بها منظومة الأمم المتحدة (قرارات الجمعية العامة ١٧١/٤١ ، ١٧١/٤٤ و ١٧١/٤٤ المؤرخ في ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ ، و ٢١١/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩) (٢٥)

(ب) برنامج الأمم المتحدة الإنمائيالوثائق

(٢٥) تقرير مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

(ج) صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الانتاجيةالوثائق

الفصل المتصل بالموضوع من تقرير مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

(د) أنشطة التعاون التقني التي تتطلع بها الأمم المتحدةالوثائق

تقرير الأمين العام عن أنشطة التعاون التقني التي تتطلع بها الأمم المتحدة

الفصل المتصل بالموضوع من تقرير مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

(ه) برنامج متطوعي الأمم المتحدةالوثائق

الفصل المتصل بالموضوع من تقرير مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

البند ٦ - العقد الدولي للحد من أخطار الكوارث الطبيعيةالوثائق

تقرير الأمين العام عن أنشطة العقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية (قرار

(٢٥) الجمعية العامة ٢٣٦/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩)

البند ٧ - البرامج الخاصة للمساعدة الاقتصاديةالوثائق

تقارير الأمين العام عن بلدان فرادى

تقرير للأمين العام يعرض به تقارير موجزة عن البلدان التي لم تعد عنها تقارير فردية مستقلة في تلك السنة

-----